

ELŐFIZETÉS

HELYBEN:  
Egy évre ..... 24 korona.  
Egy hónapra ..... 2 korona.

VIDÉKEN:  
Egy évre ..... 28 korona.  
Egy hónapra ..... 2 k. 40 f.

HIRDETÉSEK:

6-hasábos petit sor egyszer 20 fillér.  
minden következőnél 16 fillér.  
Bélyegdíj külön 60 fillér.  
Nyitási sora 40 fillér.

# ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült  
vasutak palotájában  
TELEFON-SZÁM: 357.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvény  
Társaság.  
József főherceg-ut 22. sz.  
TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1900.

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
**Stauber József.**

Péntek, május 11.

**Mai számunk főbb közleményei:**

- Vezércsikk: A bünös lélek.**
- A képviselőház ülése.**
- A transzváli háború.**
- A koronaügyész taktikája.**
- Munkácsy-gyász.**
- A néppárti delegátusok lemondottak.**
- Herczegasszony a kolostorban.**
- Porrá égetett gyermek.**
- Ninos többé Szibéria!**
- Öngyilkos városi főügyész.**
- Kolbász — kutyahúsból.**
- Tárcza: A baba csak nevet.** Irta: Dózsa M.
- Regény-Csarnok: A kegyelmes úr unoka-húga.** Irta: Groller Balduin.

## A bünös lélek.

Arad, május 10.

Ugron azt hiszi, hogy az összeférhetlenségi bizottság fölmentette; pedig nem: elítélte őt. És ez nem optikai csalódás, hanem való, rideg tény, melyet Ugron leg-hivebb pennaforogatója: Bartha Miklós is hiába próbálna félremagyarázni, elferdíteni.

Az összeférhetlenségi bizottság úgy szövegezte meg határozatát, hogy *ez idő szerint* nem lát ugyan fennforogni összeférhetlenséget Ugron Gábor ügyében, mert a zabszállítás már megszűnt, hanem igenis *a múltban*, a zab liferálás megszűnése előtt *volt* összeférhetlenség.

És bennünket ez érdekel.

Ugron évek hosszú sora óta volt támadója, ítélő bírása, haragos nyelvű kor-

holója mindannak, ami a közéletben tisztaságot, haladást, szabadelvűséget jelentett. A képviselőházban minden alkalommal fölemelte öblös hangját, ha a maga népszerűsége, vagy a zsebe hasznára támadni lehetett valakit. Ugront úgy tekintették, mint egy mérges házőrző ebet, aki fogát vicsoritotta mindenkire, jó vagy rossz emberre egyaránt.

És most kitűnik, hogy Ugronnak tulajdonképpen *nem is volt joga helyet foglalni a képviselőházban.*

Gescheftjei, kézalatti üzelmek évek óta tartanak már, s hogy ez üzelmeket a képviselői állással összeférhetlennek nem mondták ki már régen, annak csak az az oka, hogy a titokban történt gescheftelésekről Ugron Gáboron és üzlettársain kívül nem volt tudomása senkinek. Maga az érdekelt, a mindent korholó, örökké purifikálni törekedett „nagy székely” pedig gondosan takargatta a szennyését.

Hanem azért mégis érdekes lett volna belepillantani egyszer-másszor Ugron Gábor társába. Mikor oszloprepülő beszédurait, vajjon nem félt-e, hogy leolvassák arczáról gondolatait:

— Komiszabb viczinálista vagyok én valamennyiőtöknel!

Mikor a hadügyi kormányt döngette a temérdek közös költség miatt és vele együtt a hazaáruló szabadelvű pártot, nem gondolt-e arra, hogy kirí a lelkéből:

— Fiu! Bizonyosan fiu! — ismételte magában s olyan konokul ragaszkodott ehhez a gondolathoz, hogy mellette mindent elfelejtett. Keserves sirásra fakadt, de ezeken a könyeken keresztül nem az ura hütlensége iránt, érzett fájdalom, hanem meggyalázott nőiessége, a tehetetlen vergődés és valami titkos, érthetetlen irigység törtek utat maguknak. De ezután eszébe jutott, hogy még csak mindössze három éves házások csupán s hogy az a gyerek már fél esztendő.

— Tehát már másfél év óta csal a nyomorult! — tört ki belőle a keserűség és egyszerre elszállt minden meleg érzés a szívéből.

— Megcsalt házasságunk második esztendejében. Oh a nyomorult!

Iszonyuan vergődött és néhány perczig tehetetlenül zihált a kereveten. Aztán egyszerre felugrott és vadul szedte magára holmijait. A könyvek végig szántották hamvas arczát, de most ezzel sem törődött, pedig a rizsposz doboz ott kaczerkódott vele a toalette asztalán.

Csengetett.

— Kocsit! — kiáltott a belépő szobaleányra s mikor az érthetetlenül bámult rá, tűnődve ezen a szokatlan izgatottságon, fékeveszetten toporzékolni kezdett:

— Menjen már! Ne bámuljon! — Kocsit, ha mondom! Gyorsan!

És miközben hatalmas, strucztollas Rembrandt kalapját tüzdelt a hajába, idegesen reszkető kezével ismételtén megszurta formás

— Rögtön elhallgatok, mihelyt azokból a közös költségekből nekem is jut valami!

És mikor fogát vicsorgatta Bécsre, a kormányt pedig végig harapdálta, mert közös ügyet folytat a magyarfaló osztrák csajvadékkal, ugyan nem remegett-e, hogy elárulja sötét elszántságát:

— Szivesen szövetkezem a magyar haza legmegátalkodottabb ellenségeivel is, ha üzleti szennyesem elpalástolása úgy kívánja!

Oh, a „nagy székely” lelkivilágában szörnyű rendetlenség uralkodhatott.

Ami most történik, az csak az ő megkönnyebülése, tisztulása, gyónása. Hogy nagy bünösöknél nehezen megy az ilyen proceszszus, az természetes.

Az összeférhetlenségi bizottság kimondta tegnap egy gyóntató lelkész jóságával a megváltó szót:

— Fölmentelek!

De a megváltás szava mellől nem maradt el a korholó hang sem és nem maradt el az intő igé, hogy „bünös

A zabszállítás terhe alól tehát felszabadult az Ugron Gábor lelke. Igen ám. Csakhogy a pokróczgyár, a talpfák, meg a többi sok vétek kimaradtak a gyónási lisztából. Hát ezekkel mi lesz? Undorító, csunya dolgok, maga a bünös sem meri bevallani őket.

Vajjon akad-e egy újabb Olay Lajos, ki bejelenti Ugron többi bünreit is páter

kis fejét, hogy csak úgy sziszegett a fájdalomtól.

— Megölöm azt a fattyut! . . . Megölöm! . . . Megfojtom!

II.

A névtelen levél igazat mondott, a Ferenczváros egyik eldugott utcájában, a Buzogány-utca 13. sz. alatt csakugyan ott lakott a tizenhat esztendő anyja. De Patonayné is jól sejtett: a gyermek valóban fiu volt.

Itt laktak ebben az eldugott kis fészekben immár több mint egy esztendeje, azóta, hogy Erzsikének távoznia kellett a szülei házból. Oh, az a kis ház!

Ott állott a mérhetetlen rónaság közepén, fiatalosan, üde erdők közepette; a vadszölő befutotta a fehér oldalát és májusban akáczfavirágok bólogattak körülötte. Bárcsak ne bólogatnak volna! . . .

Köny volt a virágok harmatja ama május alkonyat óta, de ez a harmat nem volt üdítő még a virágok is elperzselődtek az Erzsik forró könyeitől . . .

Az apja belátta, hogy valamit tán ő is hibás volt, hogy a még jóformán gyereklány le két nem egészen terheli a bünös szerencsélenség és meg akart neki bocsátani.

— Szakíts azzal a gazemberrel és elfeletek mindent. A gyereket pedig adjuk valahová. A leány egyszerűen, félelem nélkül felé nek:

## TÁRCZA.

### A baba csak nevet.

Irta: Dózsa Miklós.

I.

Patonayné névtelen levelet kapott valami jóakarójától, hogy az ura megcsalja. Nem afféle gyanúsító, csupán féltékenységi rohamokra számító feljelentést, hanem komoly, száraz adatokat. Patonay urnak gyermeke ma-holnap a második félesztendőbe lép. A lakásczim is adva volt, a hol a névtelen, legifjabb Potonay extra dominium született s a hol — állítólag — lakik az anyjával, egy tizenhat esztendő falusi ártatlansággal, Patonay ur legujabb áldozatával. Nem lehetett tehát semmi kétség.

Az asszonynak az első pillanatban eszébe sem jutott az ura hütlensége; a megbántott, megszégyenített női büszkeség tört ki belőle először. Három év óta volt felesége a nálánál valamivel fiatalabb Patonaynak s boldog házasságuk derűjéből csak a gyermekek gyönyörűségének napsugara hiányzott. Hogy szerette volna az urat boldogítani imígyen is! Ha neki adott volna fiut a végzet! Ugy érezte mindig, hogy a sors igaztalanságot követ el vele szemben s hogy bizonyára az ura büneiért szenved ő is. És most egyszerre így kegyetlenül kellett kiábrándulnia! Ime, az a másik megadta urának azt, a mi után ő hiába epedt.

Apáthynek? Vagy pedig száguld tovább bűnös lelkével feloldozatlanul a megsemmisülés felé a leálcázott, csupaszra vetkötetett, bukott erdélyi nagyság.

\* \*

## A képviselőház ülése.

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. —

Budapest, május 10.

Érdekes mozgalom napja volt ma a parlamentnek. Sok ügy szerepelt a napirenden, ezek közt Ugron összeférhetlenségi esete, továbbá ifj. Zichy János gróf és Rakovszky István lemondása a delegációi tagságról, amit a képviselőház egyhangulag elfogadott.

Ugronról azt jelentették be, amit már tudunk, hogy ez időszerűt a bizottság nem állapította meg az inkompatibilitást. Csak hogy már megfordult a koczka. Ugron ellen a mai nap újabb összeférhetlenséget jelentettek be, a zab után a talpfa-manipulációt. Kérdés, meg fogja-e uszni ezt is simán.

Ugron ügyének tudomásul vétele után a bejelentések következtek. Ma először jelent meg az előadói emelvényen Jakabffy Imre, a volt államtitkár.

— Éljen! Éljen! — hangzott jobbról és balról.

Az új előadó mosolyogva és bókolva fogadta a szíves üdvözlést.

A hírlapbélyeg eltörléséről szóló javaslatot vita nélkül fogadták el. Annál terjedősebben tárgyalta a Ház a szeszkontingensről szóló javaslatot. Az előadó után Komjáthy Béla és Neumann Ármin beszéltek, behatóan foglalkozva a javaslattal.

Részletes tudósításunk itt következik:

### A néppártiak lemondása.

Elnök: Perczel Dezső.

Lukács László, báró Fejérváry Géza, Plósz Sándor, Darányi Ignác miniszterek.

A múlt ülés jegyzőkönyvét hitelesítik.

Elnök bemutatja a főrendiházból érkezett üzeneteket az ott elfogadott javaslatok tárgyában.

Szentesítés végett a felséghez terjesztettek fel.

Elnök bejelenti, hogy gróf Zichy János és Rokovszky István lemondtak a delegáció tag-

ságáról. Kérdi, hogy elfogadja-e a Ház a lemondásokat?

Felkiáltások jobbról: Igen! Igen!

Elnök: A lemondás elfogadtatik és intézkedés történik arra nézve, hogy a lemondottak helyébe póttagok hívassanak be.

Polónyi Géza: Nem is tudtuk miért korteskedtek a póttagok olyan nagyon! (Derűtség.)

### Ugron ügye.

Apáthy Péter, az összeférhetlenségi bizottság elnöke betérjeszti az Ugron Gábor összeférhetlenségi ügyéről szóló jelentést az összes iratokkal együtt.

Elnök: Kívánja a Ház az iratok felolvasását?

Polnyi: Nem!

Elnök: Ha a Ház felolvastatni sem kívánja, úgy tudomásul vétetik. (Derűtség.)

### Jelentések.

Szabó Imre előadó betérjeszti a budapesti zálogház emeléséről szóló törvényjavaslatról szóló jelentést.

Jakabffy Imre előadó betérjeszti a magyar-román határvonalon felállított határjelek kicserélése folytán felmerülő költségek fedezésére szükséges hitel engedélyezéséről szóló törvényjavaslatot.

Következett a napirend szerint a naptárak, hirdetések, hírlapi beiktatások, külföldi hírlapok és időszaki lapok bélyegkötelezettségének megszüntetéséről szóló törvényjavaslat tárgyalása.

Neményi Ambrus előadó ismertetése után a Ház vita nélkül fogadta el a javaslatot.

### A szeszkontingens.

Farbaky István előadó beható, alapos beszédben elfogadásra ajánlja a szeszkontingálásról szóló törvényjavaslat módosítására vonatkozó javaslatot. (Élénk helyeslés.)

Komjáthy Béla: Az agráriusoknak az volna az érdekük, hogy az ipari szeszgyárak is fejlődjenek. Kétségtelen az, hogy az ipari szeszgyárak nagy tökéletet jelentenek az országra, de ha folyton csak a mezőgazdasági szeszgyártás érdekeit mozdítjuk elő, úgy tönkretesszük az ipari szeszgyártást, de az életben nem sokat törődünk velük. A kis törköly, seprűfőzés mind szűkebb térre szorul, s ezzel a kis emberek vesztik el megélhetésük lehetőségét. Megérjük, hogy csak a nagybirtokok kezében lesz minden mezőgazdasági szeszgyártás és a kisbirtokos osztályt még csak figyelembe sem veszik akkor, a mikor boldogulásuk előmozdításáról van szó. Azt bizonyítja, hogy a mezőgazdasági irány rosz uton fejlődött. A szeszkontingens kiosztásánál elsősorban is a kis gazdákat kell figyelembe venni. Ez nem pártkérdés, hanem az ország

bálys lélekzetvétele, beékelve fürtös fejcskéjét a kocsinak lebecsült csipkés, kék függönyei közé . . .

### III.

Arra riadt fel, hogy egy kocsí állott meg a kapu előtt. Nem mintha a kíváncsiság hajtotta volna, bár a Buzogány-utcában egy elegáns kocsí határozottan szennázó, de megijedt, hogy felébred a kicsike, ösztönszerűleg kidugta fejét az ajtón, (földszinti lakás volt, az ajtaja egyenesen a kapuzsinre nyílt), mint olyankor, mikor csendre szokta kérni a kapu alatt hanczurozó suhanczokat.

Patonayné éppen akkor tette be a kaput maga után. Mikor meglátta a rémült arcú gyereket, a mint az az ajtóból visszahökkent, úgy érezte, mintha szíven ütötték volna. Megállt előtte, keményen a szeme közé nézett s egyszerre kiröppent az ajkán:

— Maga az, a kit keresek! Tudom!

Erzsike most már még jobban megijedt; valami ösztönszerű félelme támadt. Félt ettől a hatalmas, elegáns asszonytól, aki érett viruló szépségében olyan daczos büszkeséggel állott előtte s beljebb húzódott az ajtóféltől.

Az asszony nem engedte megfogta a kezét s úgy megszorította, hogy felszisszent a fájdalomtól.

— Ugy-e maga ez? Ne tagadja! Erzem!

— Sugta rekedten.

— De asszonyom! Én . . .

általános érdeke. A javaslatot elfogadja. (Helyeslés a szélsőbalon)

Elnök az ülést öt perczre felfüggeszti.

Neumann Ármin beszélt szünet után. A mezőgazdasági és ipari szeszgyárak most hadilábon állanak egymással, a minnek — úgy mond — az a magyarázata, hogy midőn a 90-es években a szeszkontingenst le kellett szállítani, ezek a l-szállítás aránya ellen tiltakoztak. Ezután Komjáthyval polemizálva ismerteti azokat a kedvezőbb termelési viszonyokat, a melyekben az ipari szeszgyárak vannak a mezőgazdasági szeszgyárakkal szemben s a melyeket e törvényjavaslat egyensúlyozni fog a mezőgazdasági szeszgyárak fellendítése érdekében.

Lukács László pénzügyminiszter kijelenti, hogy ő teljes objektivitással járt el: a kormány a mezőgazdasági s az ipari szeszgyárakkal szemben meg akarta óvni minnkét érdekcsoport érdekeit. Tagadja, hogy az őrlési forgalom megszüntetése az agráriusok kívánságára történt volna. A kormány előzőleg számtalanszor tanácskozott és szakértők véleményét hallgatta meg.

Azután Komjáthyval polemizál a miniszter s azt bizonyítja, hogy a szeszkontingensjavaslat helyes szempontokból indul ki. Egyrészt megvédi az ipari szeszgyárakat, más részt a mezőgazdasági szeszgyárakról is gondoskodik. (Zajos helyeslés.)

A vitát holnap folytatják.

Darányi Ignác földmivelésügyi miniszter nyújtott be végül két törvényjavaslatot, a kertész munkásokról és az erdőmunkásokról.

## TÁVIRATOK.

### A berlini találkozás és a Balkán.

Bécs, május 10. (Saj. tud. távirata.) Némely politikai körökben azt beszéltek, hogy a berlini találkozó folyamán ismétlenül szóba kerültek a balkáni viszonyok is. Beavatott helyen azt állítják, hogy Berlinben a balkáni statusquo ellenére történtek

is hozzájárult. Biztosra veszik, hogy az orosz császár legközelebb találkozni fog Vilmos császárral és akkor végleges megállapodásra lépnek, a melyekről Olaszországnak is tudomása van. Olaszországnak is aktív szerep jut ebben az új balkáni politikában.

### A delegációk gyűlése előtt.

Budapest, május 10. (Saját tud. táv.) Goluchowsky gróf külügyminiszter és Szé-

— Köszönöm, ha megbocsátasz, de én úgy sem tudnám tovább megmaradni itten. Es úgy sem tudnám elfeledni őt. A gyermekemtől meg nem fogok elszakadni soha!

Es elment. Feljött Budapestre. Vett a külvárosban egy kis zugot, meg egy varrógépet a megtakarított zsebpénzéből, aztán meg németül is tudott, meg egy keveset francziául, fordítgatott.

— Már én csak így fogok élni ezentul — mondotta Patonaynak, mikor az először felkereste szegényes otthonában. — De legalább nem kerül gyermekem holmi idegen népségek közé. Majd csak megélünk valahogy!

— Micsoda banális romantika! — sóhajtott cinikusan Patonay. — Nem is tudtam, hogy maga regényhősnő!

De azért nem tett semmit, hogy a zord romantikát költőibb valósággá varázsolja.

A fiatal anya pedig szó szerint beváltotta, a mit mondott. Bámulatos könnyűséggel tudott lemondani mindarról, a mi odahaza az életét tellemessé és gondtalanná színezte s csudálos gyorsasággal tanult bele legújabb kötelességeibe.

Ha azelőtt a madarak csattogása volt a muszája, most a fiának gügyögése töltötte be a zivét s míg otthon egy letört rózsaszál okozott is szívének keserűséget, most minden fájdalmát a bölcső mellett sirta el, mikor a kicsikék foga jött. De végre is csak elmúlt s most oldogan hallgatta a gyermeknek csendes. sza-

És majdnem sirva kérdezte:

— Kit keres asszonyom?

Gyorsan vetette fel fejét az asszony és durván lökte oda:

— Az uram gyereket!

Ijedt, fojtott sikitás volt rá a felelet:

— Patonayné!

— Az vagyok!

Görcsös zokogás hangzott csak fel erre a különös bemutatkozásra. A lány úgy összefört egy szempillantás alatt, mint a virág, melyet a forgószél sodort le tövére. Még az asszony is megsajnálta s a hirtelen lobbanó szívek békülékenységével mindjárt kérelni is kezdte:

— No ne sirjon, gyermekem! Hisz nem kell félnie tőlem.

És benne még ily sajátságos helyzetben is felébredt nagyvilági asszony könnyűségével tette hozzá:

— De menjünk be innen! Csak nem maradhatunk a kapu alatt.

Bementek. A lány előbb keresztbe állt az ajtóban, mint a ki védelmezni akar, de már nem volt ereje hozzá. Patonayné pedig egyszerűen átkarolta és szinte úgy vitte be a szobába, ahol az csak leroskadt egy zsámolyra az ablak mellett és keservesen sirt.

Patonayné, amint végignézett a szegényes, keserves munka otthonára valló szobácskám, vele született finom ösztönével egyszerre megértette a helyzetet és előbb még lázongó lelke

csen gróf osztályfőnök ma este megérkeztek.

#### Elhunyt főúr.

Teplitz-Schönau, május 10. (Saj. tud. táv.) Westphalen gróf az uralkodó háznak tagja, tegnapi meghalt.

#### A vezérkar uton.

Bécs, május 10. (Saját tud. távirata.) Beck báró táborszernagy, vezérkari főnök vezetése alatt ma mintegy 50 vezérkari tiszt nagy vezérkari utra indult Sopron és Kaposváron át.

#### Románia deficiztje.

Bukarest, május 10. (Saj. tud. táv.) Ma terjesztették be a múlt évi zárszámadásokat. Ezek szerint a múlt év nem kevesebb mint 41 milliós deficizttel végződött.

#### A svéd király Párisban.

Páris, május 10. (Saját tud. táv.) A Figaró jelentése szerint a svéd király e hó végén hivatalosan meglátogatja a kiállítását.

#### A spanyol válság.

Madrid, május 9. (Saját tud. táv.) Silvela miniszterelnök tagadja, hogy miniszterválság van küszöbön.

## A transzváli háború.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, május 10.

Az angol hadsereg előmenetele a Zand-folyó mentén már megkezdődött. Tényleg úgy tűnik, hogy az angol csapatok elkezdték ezt az előmenetelt megakadályozni.

Az ellenséget kutató angol kémcsapatok jelentése szerint a burok eddig semmi olyas mozdulatot nem tettek, a miből támadásra lehetne következtetni. Roberts lord tehát valószínűleg egész csapatával a Zand-folyó mentén előrenyomuló hadakat fogja megtámadni.

Körülbelül egyenlő magasságban keletre Roberts csapatától áll Hamilton tábornok és még tovább keletre menetelnek Rundle és Brabant csapatai. E csapatoknak közös céljuk Kroonstad, ahová terv szerint Methuen lordnak is

hirtelen megenyhült, mint a tikkadt anyaföld üdítő eső után. Annak a lánynak a könnyei mind az ő szívére peregtek . . .

Oda kuporodott a leány mellé és simogatni kezdte a haját. Ugy beszélt, mint egy beteg gyerekekhez.

— No, ne sirjon fiacskám! Ugyan no! Hiszen nem vagyok én rossz . . . Hallgasson meg: azért jöttem, hogy elhívjam magunkhoz! . . . Ugy-e fiu?

A leány csak hangtalanul bólintott ezekre a rhapszodikus kérdésekre.

— Együtt fogjuk szeretni! . . . Majd közösen neveljük!

Mint a sebzett anyatigris, úgy ugrott fel a leány. Egyenesen a bölcsőhöz rohant, kitérte védően a karjait, onnan kiáltotta vad kétségbeeséssel.

— Nem adom! A fiam! . . . Az enyém. Nem elég, hogy azt elrabolta tőlem, a kit legjobban szerettem, most még egyetlen vigasztalásomat is . . .

Könybe fult a szíve, nem fejezhette be. De meg akkor már Patonayné is mellette volt; átölelte és szenvedélyesen csókolta a haját, arcát, száját. Mindenütt.

— Nem, nem! Az Istenért! Nyugodjék meg! . . . Oh Istenem, hiszen én csak jót akartam!

És ő is sirni kezdett. Ugy elsirdogáltak ott jó darabig, mint két kárvalott gyerek.

Az asszony szedte össze magát először.

érkeznie kell. Már tudniillik úgy, ha a burok Boshof felől a derék lordot eleresztik.

A burok azon ügyessége, hogy egy hadi állás feladásakor szállító eszközeiket nyomtalanul tudják eltüntetni, az angol előnyomulás előnyét nagyban gyöngítik. Nincs kizárva, hogy újból fordul a koczka s közelébb ismét bur győzelmeket hoz a sürgöny.

Mai távirataink a következők:

London, május 10.

A Daily Mail tegnapi kelettel táviratot kapott Lourenco-Marquezből, mely szerint ott jó forrásból az a hír terjedt el, hogy Oranje szabadállam kormánya már áttette székhelyét Heilbronba.

A Morningpost-nak jelentik Ladismithből tegnapi kelettel: Buller tábornok május 1-én proklamációt bocsátott ki, a melyben kihirdeti, hogy azok a natáli lakosok, a kik az ellenségtől most elpártolnak, barátságos fogadtatásra találnak és mindazoknak az érdekeit, a kik önként jelentkeznek a polgári hatóságoknál, meg fogják védeni, mert ezek enyhébb bánásmódot érdemelnek, mint azok, a kik még ezután a felhívás után is harcolnak az angolok ellen.

London, május 10.

A Reuter-ügynökség jelenti Kimberleyből tegnapi kelettel: Most tárgyalják a lázadással vádolt fokföldi hollandusok pörét. Eddig három vádolt ellen fejezték be a tárgyalást és mind a hármat fölmentették.

Brüsszel, május 10.

Az idegen hatalmak konzulátusai értesítettek Krüger elnököt, hogy a nagyhatalmak őt és polgárait felelőssé teszik az aranybányák és Johannesburg elpusztításáért.

Köln, május 10.

A Kölnische Zeitungnak jelenti a következők:

A hadvezetőségben annyiban változás áll be, hogy Botha fővezér mellett főhadsegédének nagyobb befolyást engednek jövőre a tervek kidolgozásánál és kivitelénél.

Botha kijelentette, hogy lemond a vezérségről, ha a kormány elrendeli az aranybányák és Johannesburg elpusztítását, mert ő ellenséges hadsereg ellen és

— Mutasd meg a fiunkat!

A leány a könnyein keresztül mosolyogva, de még mindig gyanakodón tekintett rá. Hanem azért félrehuzta a bölcső függönyét.

— Milyen szép! Milyen édes! — szakadt föl a nehéz sóhaj az asszony kebléből. A kis göndör fürtjei!

— Ugy-e? sugta boldogan a leány. — Mint az apja! Egészen olyan!

— Szereted? — és erre a kérdésre elállt a szívére.

— Mindakettőt! Nagyon, igen nagyon.

Az asszony lehorgaszította a fejét és két nehéz könyecsepp gördült végig az arcán. De aztán hirtelen letörölte a könnyeit és majdnem pajkos szilajsággal mondta:

— Hadd veszem föl kissé!

— Ne, az Istenért, felébred.

De már késő volt. A kicsike felnyitotta apró, kék szemecskéit és maga fölött látva az anyja már ismert, mosolygó ábrázatát, ő is mosolygott. Mintha kisütött volna a napfény a sötét szobában . . .

Az asszony elnézte hosszan a gyermeknek előtte annyira ismerős vonásait, megcsókolta picinyke száját, göndör fürtjeit, aztán odaadta az anyjának.

— Látod, mi sirunk, ő pedig kinevet bennünket! Igaza van, gyerekek vagyunk. És hidd meg, édesem, még ő a legokosabb mindhármunk között! . . .

nem magán vagyon ellen folytat háborút. Krüger biztosította a vezért, hogy sem a bányák, sem a város elpusztítását nem fogja elrendelni.

## A koronaügyész taktikája.

(Érdekes semmiségi tárgyalás.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, május 10.

Hellebrandt János fehértemplomi lakos, mezőcsész, szőlőlopáson érte Bossanits vöröstemplomi lakost, s lelőtte a tolvajt. Az ügyet komplikálta az, hogy a megölt ember hátába kapta a lövést, s csak hónapok múltán halt meg.

Hellebrandt a fehértemplomi esküdtbiróság elé került. A törvényszéki orvosok teljes határozottsággal állították, hogy a halál oka a lövés volt. A vádlott tagadta, hogy meg akarta volna löni Bossanitsot. Azt mondta, hogy csak utána futott, s bár igaz, hogy a puska ravaszát felhuzta, de puskája csak akkor sült el, mikor futásközben megbotlott. Az esküdtek a vétkekre vonatkozó összes kérdésekre nem-mel feleltek, minek következtében a törvényszék a vádlottat felmentette.

Az ügyész semmiségi panaszt jelentett be alaki és anyagi okokból. Az ügyet ma tárgyalta a kir. kuria első büntető tanácsa Czorda Bódog elnöklésével, Székács Ferencz kuriai bíró előadása mellett.

A tényállás ismertetése s a semmiségi panasz előadása után Hammersberg Jenő koronaügyész szoltal fel.

A kir. kuria — ugymond — az ügyész által bejelentett semmiségi panaszt vele előzőleg közölte, hogy nyilatkozhasnék, fentartja-e a semmiségi panaszt vagy nem. Ő kijelentette, hogy fentartja. Mint a vádhatóság képviselője, ma is fentartja, de mint a kuria mellé rendelt vélemény-

Rövid vitára kél ezután azokkal a tekintélyes kriminálistákkal, a kik a korona ügyésznek a semmiségi panasz visszavonására vonatkozó jogát tagadják. A koronaügyész, mint a törvény világosan mondja, tagja az ügyészségnek, s mint ilyen ura a pernek. Akik ezt tagadják, azok véleményüket nem a mi meghozott törvényeinkre alapítják, hanem külföldi szervezetek alapján alkotnak maguknak képeletet a koronaügyész hatáskörére nézve. Igaz, hogy a korona-ügyésznek, főleg eleinte, mikor a kuria még sok fontos esetben nem nyilvánította irányadó felfogását, tapintatosan kell eljárnia. Ilyen fontos ügyben hívja ki ma a kuria határozatát. A vádlott embert őlt, mégis felmentették. Fegyelmezett jogászi észnek nehéz ebbe belenyugodnia. De ő mégsem talál okot a semmiségi panaszra. Ha az esküdtzéki intézményt behozták, viselni kell annak következményeit is, s az esküdtek verdiktjén „ha alaki szempontból hiba nem történt“ bele kell nyugodni. Mindamellet érdemleges határozat hozatalára kéri a kuriát.

Czorda elnök: Ha jól értettem, a koronaügyész ur, mint a vádhatóság képviselője, fentartja a semmiségi panaszt, de mint véleményező, az a nézete, hogy a semmiségi okok alaptalanok?

Korona-ügyész: Igen.

Háromnegyed órai tanácskozás után Czorda Bódog elnök kihirdette a kuria következő végzését:

Előrebocsátva, hogy a korona-ügyész u nemcsak vissza nem vonta a semmiségi panaszt, hanem fentartotta, s ebből azt az óhatását fejezte ki, hogy a kuria az ügyet érdeklően bírálja el: a kuria a semmiségi panasz elutasítja.

Ezzel a végzéssel a kir. kuria eldöntötte azt a fontos elvi kérdést, hogy anyagi okokból az esküdtek verdiktjét, ha a tárgyalás egyébként szabályszerűen folyt le, nem semmisíti meg.

## Munkácsy-gyász.

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. —

Budapest, május 10.

Az ország és a főváros megindító részvétele mellett tegnap elhantolt nagy mester, Munkácsy Mihály, lelkiüdvéért ma délelőtt tartották meg a gyászistentiszteletet a terézvárosi plébánia-templomban.

Este az alkalomra komor gyáaspompával ékesítették a templomot az Entreprise-intézet emberei, a kik a szentély elé állították a ravatalt, melyet négy sor gyertya övezett, sarkain pedig kandeláberek égtek. A díszorséget fekete díszmagyarban egyetemi ifjak alkották.

A fekete posztóval bevont első padosorokban mindössze kevés előkelőség ült, közte *Wlassics* Gyula közoktatásügyi miniszter, *Zsilinszky* Mihály, államtitkár, *Márkus* József főpolgármester, *Molnár* Viktor min. tanácsos, dr. *Várady* Árpád apát és dr. *K. Lippich* Elek min. osztálytanácsosok.

Teljes számban voltak együtt a gyászoló család tagjai: Özv. *Munkácsy* Mihályné, *Zsilinszky* Mihályné, *Munkácsy* Emil, *Brassent* Alexis, *Munkácsyék* francia rokona, *Dirner* Gusztáv egyetemi tanár s a Reök, Koós és Hoffmann-családok tagjai. Azonkívül számos művész volt jelen, míg a templomot színültig megtöltötte a résztvevők sokasága.

A gyászistentiszteleten *Stieber* Vincze terézvárosi apátplébános czelebrált *Pápay* Ferencz, *Zelliger* Vilmos dr., *Kováts* Kálmán dr. és *Angyal* Kálmán káplánok segédletével. Mise alatt a templomi ének és zenekar *Kossovits* László karnagy rekviemét adta elő a szerző vezényletével. A május 10-én tartott ünnepélyes énekek.

A gyászistentisztelet tizenegy órakor ért véget.

Munkácsy Mihály jelképes ravatalát a városligeti műcsarnok előtt még három napig tekintheti meg a közönség. *Wlassics* Gyula közoktatásügyi miniszter megengedte, hogy a ravatal még vasárnapig ott maradjon.

Esténként a kandelábereket fölgyújtják és a művészi alkotást, valamint a műcsarnok gyáspompával ékesített főhomlokzatát villamos reflektorral világítják meg.

A jövő héten a ravatalt lebontják és a klasszikus római szarkofagot, melyet *Strobl* Alajos és *Fadrusz* János mintázott, az epreskerti művésztelepre szállítják, hogy mintául szolgáljon a szobrásziskola növendékeinek.

## A néppárti delegátusok lemondottak.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, május 10.

A képviselőház mai ülésén közömbösen jelentette be *Perczel* Dezső elnök azt előre sejtett, előre jóslgatott tény, hogy *Ugron* kibuktatása következtében ifj. *Zichy* János gróf és *Rakovszky* István a néppárti delegáció tagjairól lemondottak.

Az egész Ház nagy csöndben és éber figyelemmel hallgatta meg a lemondás híradóit, a nélkül azonban, hogy valami sikeres hatást tettek volna a képviselőházra.

A mikor az elnök megkérdezte, hogy engedjék-e a lemondást, az egész jobboldal élénken és vidáman felelte:

— Igen! Igen! Elfogadjuk!  
— Legalább nyíltan is kiderült, hogy *Ugron* együtt paktál a néppárttal — szólottak néhányan a szélső jobbról.  
— Tehát póttagok hivatnak be! — jelentette az elnök.

Igy emelkedett a póttagok ázsiója.  
— Ha még hatan lemondának, még *Láncki* Leo is bejutna — szólott valaki az elnöki emelvény melől, aki ugylátszik nem nagyon respektálja a tőke embereit.

Most *Ugron* összeférhetlenségi ügyét jelentették be. Az iratoknak, sőt még az ítéletnek a felolvasását sem kívánta senki, a mi eddig még nem igen fordult elő.

— Mind a két oldalon szégyenkeznek — mondogatta *Hentaller* Lajos. — Gyorsan elakarnak siklani felette.

A néppárt két delegátusának, *Zichy* János grófnak és *Rakovszky* Istvánnak a leköszönése csakugyan élénk dokumentum a mellett, hogy *Ugron*, a nagy szélsőbali vezér együtt paktál a néppártiakkal, akik nem tudnak belenyugodni abba, hogy a képviselőház többsége pálczát tört az ultramontán sötétség e nagy portentuma előtt. Lemondásukat a Ház elnökéhez intézett levelükben a következő indokokkal motválták:

A képviselőház többsége a szombati választásnál mellőzött egy ellenzéki jelöltet annak daczára, hogy a jelölésre az az ellenzéki párt felhivatott s a jelölést a többség a pártkonferencián akceptálta.

Ha ebbe az eljárásba belenyugodnának, úgy oly praecedens megteremtéséhez járulnának hozzá, a mely az eddigi parlamenti gyakorlat ellenkezik.

Az ellenzéki jelöltek nem mint a többség bizalmasai, hanem mint az ellenzéki bizalmasok, a többség vagy részavaz az ellenzéki jelöltre, vagy tartózkodik a szavazástól, de másra nem szavazhat. Nem felelt meg a korrektségnek, hogy a többség által az ország előtt egy megbélyegzési kísérlet áldozatává tétessék az ellenzék jelöltje.

Bizalommal fordul a többség a kisebbséghez akkor, mikor őt jelölésre felhívja, bizalommal felel a kisebbség, mikor jelöl. Ezen bizalommal való visszaélés abban a színben tünteti fel az ily eljárást, mintha az illető politikai pártot félrevezetni akarnák és egy politikai ellenfelen. ha más uton nem bírnak annak reputációján csorbát ejteni, legalább ilyképen kívánnak megtorlást gyakorolni.

Ily eljárás után lemondanak és arról az elnökséget értesítik.

Ifj. gróf *Zichy* János. *Rakovszky* István.

A két néppárti delegátus helyébe, mint a legtöbb szavazatot nyert póttagokat: *Köszeghy* Sándort és *Szabó* Imrét hívták be. *Ugron* Gábor és *Holló* Lajos helyébe tudvalevőleg *Latinovics* Pál és *Zeyk* Gábor hivatnak be.

## SPORT.

+ Aradi tornászok Sopronban. A pünkösdi ünnepek alatt országos tornaverseny lesz Sopronban. Ezen az Aradi Tornaegylet tagjai közül mintegy huszonnyégyen vesznek részt Nagy Sándor titkár művezető vezetésével.

## Porrá égetett gyermek.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, május 10.

Nincs ember, a ki úgy tudna szeretni, a hogy a szülői szív tud, ha igazán szeret. de nincs ember, a ki olyan kegyetlen szívvvel tudna gyűlölni, mint azok a szülők, a kik gyűlölik gyermeküket, mert az a multa emlékezteti őket, bűnös szerelmükre, a melyből a gyermek született. Saját bűneiket gyermekükön boszulják meg.

Ma elfogtak egy soproni embert, a ki megölte hét esztendő gyermekét. Megölte és azután eltette láb alól úgy, hogy bűnére rá nem jöhettek bünjelekről, csak épen abból, hogy az ismerősöknek feltűnt, hogy a gyerekek egyszerre nyoma veszett.

Az eset szinte páratlanul áll az emberi alávalóságok mérhetetlen nagy sorozatában. Az apa megölte és azután elégette gyermekét, hogy végképen szabaduljon tőle.

Ott Józsefnek hívják azt a szörnyeteg embert, a ki ezt tette. Sopronban lapkihordó volt. Feleségevel és két gyermekével élt. A gyerekeknek az erőszakos, durva ember mellett keserves életük volt, főképen azonban a nagyobbiknak. A mi kegyetlenséget állatias durvaság kitalálhat, abban része volt szegénynek. A bűne, a miért szenvedett, az volt, hogy még a házasság előtt született.

Eveken át kinezta Ott János a szerencsétlen gyermeket, míg végre arra az elhatározásra jutott, hogy elemészti. Késsel leszurta éjszakának idején a gyereket, darabokra vágta, aztán, hogy bűnének nyoma ne maradjon, hamuvá égette.

A szomszédoknak feltűnt, hogy a gyerekek egyszerre nyoma veszett, s kutatni, kerdőzködni kezdtek. Kivallatták Ott Józsefet, hogy mit tett, mikor apja késsel leszurta a testvérét. Ennek alapján feljelentették Ott Józsefet a rendőrségnél, a hol a legnagyobb titokban megindították a nyomozást.

Ma már elegendő adat állott a rendőrség rendelkezésére, ennél fogva Ott Józsefet megidéztek kihallgatás végett, s ennek megtörténte után letartóztatták. Eleinte tagadott mindent, utóbb azonban beismerte, hogy a gyereket tényleg elemészttette, de avval védekezett, hogy nem szándékosan tette. Allitása szerint a gyerekek kelés volt a hátán, ő azt megoperálta, s ez az operáció sikerült neki olyan szerencsétlenül, hogy a gyerek belehalt. Ekkor azután annyira megijedt, hogy nem merte eltemettetni a holttestet, hanem feldarabolta és elégette.

Kihallgatták a gyilkos feleségét is. Ez tagadja, hogy ő tudott férje cselekményéről, s ártatlanságát vitatja.

A rendőrség folytatja a nyomozást, s az eddigi eredményről az ügyészséget értesítette. Ott József előzetes letartóztatásban van.

## Herczegasszony a kolostorban.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, május 10.

Szegényen, nyomorultan, elhagyatottan meghalt *Kiebben*, a zárda rideg czellájában egy asszony, a kinek évek óta nem volt senkije. Imádkozott és dolgozott és emberekkel nem foglalkozott — vele se senki. Most, hogy meghalt, mégis az orosz hivatalos újságban fejedelmi kézirat tudatja halálát és a mélységes gyászt, a mely evvel a czári családot érte. Mert az az elhagyatott asszony a czári ház legbensőbb tagja volt, II. Sándor czár testvéröccsének, *Miklós* nagyhercegnek a felesége.

A kolostor látszólagos nyugalma egy szomorú tragédiát rejtett. *Anasztazia* nővér Péter oldenburgi hercegnek volt a leánya és *Alexandra* hercegnő volt a neve. Nem volt szép, de finom, nemes lelkű leány, a ki egészen elütött a hű udvari környezettől. Egy kicsit talán regényesebb hajlandósága is volt a kelleténél. Sokat olvasott és sokat álmadozott. Kerülte az udvar fényes multságait s inkább barangolt kertjének virágai között, a melyek színes, tarka meséket mondtak neki arról, hogy milyen lesz az élet, ha majd eljön az a lovag, a kit a sors neki szánt szerelmes életársul.

A lovag el is jött, de nem volt olyan, a milyennek *Alexandrovna* hercegnő asszony képzelte, a milyennek a virágok festették. Nagy ur volt, a ki a hercegnőt feleségül vette: II. Sándor császárnak öccse, Miklós nagyherceg. Eleinte boldogok is voltak. A nagyherceget egy ideig lekötötte az a naiv egyszerűség, a melyet felesége a házasságban is megőrzött. A nagyherceg ugyanis az udvar forró, mámoros légkörében élt addig és megunt már azokat a hazugságokat, azokat a tisztaságú erkölcs-telenségeket, a melyek ott burjánzottak, s a melyekből bőven kivette a részét. Tetszett neki a naiv, álmadozó asszony, a ki hercegnő léte magá gazdálkodott, s az udvartól szinte irtózott.

Sokáig nem tartott *Alexandrovna* hercegnő boldogsága. Miklós nagyherceg idők múltán elunta az idillt, s visszatért az udvar gyönyörűségeihez. Az asszony csalódott szívvel tűrte a helyzetet és jótékonyágban és imádkozásban keresett vigasztalást. Két fia is volt, azokért megmaradt továbbra is a hercegi palotában. De a fiúk hamar megnőttek, s mire elmúlt egy-két év; elszakították őket anyjától. ~~És Szász-Észterházy úrnak az udvarhoz~~

— nevelésre.

Ekkor már nem volt miért maradni a hercegnő asszonynak. Minden vagyonát szétszította a szegényeinek, aztán a kicsi kolostorba vonult. Ott élt magára hagyatottan sok hosszú éven át. Most végre meghalt, s fényes temetéssel temetik el. A temetés fényével kapcsolják vissza az udvarhoz, a melynek pompáját az életben ő maga vetette el magától.

## Nincs többé Szibéria!

(A deportációt megszüntetik.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, május 10.

A Szibériába száműzött nyomorult páriák sorsán úgy látszik megkönnyült a hatalom; a sötét ömbányákban nap-nap után remény nélkül színlődők fejei fölött egy piczinyke napsugár kezd ragyogni.

Mintha a hatalmas sziklasíron kicsinyke rést repszett volna az új kor enyhe szellője, a század uralkodó bolygója: a *humanizmus*, hogy azon a kis szakadékon keresztül egy reménysugarat bocsásson be azoknak, akik már minden reményről letettek.

Nehéz lánczaik között, mint a lélek nélküli barmok, vonszolják nyomoruságos életüket anélkül, hogy csak álmodni is mernének arról, hogy ez még másképp lehetne.

És amíg a sziklabörtön mélyéből keserves sóhajok törnek fel, addig idefent már munkálkodnak a Szibériába való száműzetés eltörléséről.

Kétkedve fogadja e hírt mindenki, pedig úgy van: az orosz kormányt megcsapta a felvilágosodottság szellője, ott is győzött a humanizmus, ámbár elég későn.

Pétervárott hétfőn kezdték meg a *Szibériába való száműzetés megszüntetéséről* szóló törvényjavaslat tárgyalását.

Ezt a nagyfontosságú reformot egyenesen a jelenleg uralkodó császár határozott parancsára fogják megalkotni. Mert a csárok közül egyedül ő neki volt alkalma, hogy szemtől-szemben megismerkedjék a száműzetés borzalmaival, volt alkalma látni, hogy abból a 767,849 páriából, kiket hatvanhat év alatt (1823-tól 1889-ig) száműztek Szibéria sziklasírjaiba, mily irtózatos kínok között színylettek a még életben lévők. És ahogy ezt a császár látta, minduntalan hallani vélte az elevenen eltemetettek lánczcsörgéseit, melynek iszonyatos zenéjéhez hozzá álmodta az ő fejére szálló átkok borzalmas kórusát.

Ennek a hatása alatt fogamzott meg II. Miklós császár agyában a nemes gondolat, hogy le kell venni a nehéz lánczokat örökre a száműzöttekről, had némuljon el az irtózatos zenének szívekbe markoló hangja.

A kidolgozott törvényjavaslat teljesen megakarja szüntetni a Szibériába való száműzetést és modern államok példájára fegyintézeteket állítani fel a bűnösök bünhődésére, megjavítására.

Erre a célra a modern kor követelményeinek megfelelőleg fegyházak felépítését indítványozza a törvényjavaslat és pedig Pétervár, Pskow, Smolensk, Charkow, Kiev, Wilna, Simbirok, Garatow, és Twer városokban.

A birodalmi gyűlés a törvényjavaslat feltétlen szükséges voltát belátva — nem fog késni azt egész terjedelmében elfogadni.

És akkor a Kennan György által oly borzalmas színekben megénekelte Szibéria el fogja veszíteni szörnyű érdekességét, kiürülnek az ömbányák és csak a benrekedt sóhajok fognak néma éjszakákban hallatni irtózatos búvárait.

## Öngyilkos városi főügyész.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, május 10.

Mayer János dr.-t. Pozsony város tisztifőügyészét, ma reggel az evangélikus temető közelében átlőtt halántékkal, holtan találták. Arra menő fuvarosok akadtak rá, a kik a holttestet bevitték a városházára. Az inspekziós rendőrtiszt megdöbbenve ismerte fel benne a város köztisztviselőiben álló főügyészét.

A szenzációs öngyilkosság híre gyorsan bejárta a várost és nagy részvéttel találkozott mindenütt. Mayer egész Pozsony rendkívül szeretettel kiváló jellemeért. A társaságokban előkelő szerepet vitt s mint a megye egyik legkittünőbb ügyvédje volt széles körben ismeretes. Igazgatósági tagja volt a pozsony-rónai takarékpénztárnak is.

Mayer rejtélyes halálával kapcsolatban a rendőrség eleinte büntetést gondolt, de csakhamar, főleg a megboldogult hozzátartozóinak előadásából, kiderült, hogy Mayer önkéntesül vetett véget életének.

Napok óta rendkívül heves főfájásról panaszkodott. Már a hivatalába se járt fel. Ott-hon, szobájába zárkózva ül feggeltől estig s iratait rendezte. Tegnap egész éjjel fenn volt. Halálára készült: megcsinálta a végrendeletét.

Arra még sem volt ereje, hogy otthon végezze ki magát. Ma reggel már hat órakor távozott hazulról. Megcsókolta nejét, gyermekeit s látszólag nyugodt hangulatban ment el. Azt hozta fel ürügy gyanánt, hogy borzasztó főfájás kínozza, szabad levegőre vágyik, ott talán fájdalma enyhülni fog.

Neje mégis aggódott a férje miatt. Nemsohára felöltözött s értesítette a rendőrséget, hogy

kísérjék figyelemmel a férje lépteit, nehogy kárt tegyen magában. A figyelmeztetés későn jött. Alig távozott Mayer né, már a fuvarosok hozták a holttestet és így az öngyilkosságot nem lehetett megakadályozni.

Az öngyilkos főügyész 42 éves, erőteljes ember volt. Nagyfokú — saját véleménye szerint gyógyíthatlan — idegességben szenvedett, ez kergette halálba. Örökké azzal a rémképpel gyötörte hozzátartozóit, hogy úgy jár, mint a bátyja, a ki agylágyulás következtében halt el. Mikor utóbb gyakori főfájás jelentkezett nála, nem tudott uralkodni magán. Idegessége nőttön nőtt, napestig az orvosi könyveket bujta és többször így kiáltott fel:

— Meglássátok, nem viszem soká...

A kötelességtudó, derék főügyész halnap fogják temetni.

## HIREK.

— **A király itthon.** A király e hónap 11-ikén Budapestre érkezik s itthon tartózkodása alatt főbbeszer ki fog rándulni Gödöllőre. A gödöllői kastélyban már most is nagyban készülődnek a fogadtatásra. A pompás parkban szaporították a virágágyak számát, melyek többnyire a királyné kedvenc virágaival vannak beültetve. Különös díszere szolgál. Gödöllőnek az ugynevezett Urzsebet-liget. Ennek a ligetnek egyik kiemelkedő pontjára helyezik Erzsébet királyné szobrát. A király lakosztályán kívül a *Mária Valéria* főhercegnő asszonyét is szellőztetik, aki május 27-ike körül érkezik Budapestre és többször fog kirándulni Gödöllőre.

— **Családi ünnep József főhercegnél.** *Fiume*-ben, József főherceg gyönyörű palotájában. Ma lett tizenhat esztendő Klotild főhercegnő asszony, a magyar főherceg szép leánya, a kit Fiume város a magáénak nevez, mert itt született a Villa Giuseppóban. A családi ünnepségre megérkezett egy heti távollét után *Fülöp* orléánsi herceg is. Fiume város sem feledkezett meg az ő főhercegnő asszonyáról; a népkertben levő kápolnában ünnepi misét mondtak, a melyen részt vettek a Klotild-menhely összes növendékei tanítóik vezetésével, továbbá *Wickenburg* gróf, miniszteri tanácsos intézeti igazgató és *Danuth* Imre tanfelügyelő. A főhercegi kastély egész nap állandó érdeklődés és érezhető rokonszenv közep pontja volt. Klotild főhercegnő asszony számos távirati üdvözlést kapott.

— **A trónörökös házassága.** A Magyar Távirati Iroda illetékes helyről fölbatalmazást kapott annak a kijelentéséről, hogy egy berlini lapnak *Ferencz Ferdinánd* főherceg házasságáról és ezzel kapcsolatban a trónörökösre vonatkozó kombinációkról szóló híresztelése teljesen alaptalan, kényes koholmány.

— **Újabb bejelentések Ugron ellen.** Még be sem terjesztette az összeférhetlenségi bizottság jelentését Ugron Gábor zárszállítására vonatkozólag, már beérkezett a képviselőházi elnökséghez Ugron többi összeférhetlenségi ügyeinek a bejelentése is. *Bak* Rafael ma bejelentette Ugron talpfa szállítási és pokróczgyártási ügyét is. Az elnök a házszabályok értelmében e bejelentést, miután a házban kívül történt, egyenesen az összeférhetlenségi bizottsághoz utasította. Mint egy éjjel érkezett táviratunk jelenti, a képviselőházban egyes sor összeférhetlenségi esetet fognak Ugron ellen bejelenteni. A már eddig bejelentett talpfa- és pokróczszállítási eset a jövő héten ke-

rül tárgyalásra az összeférhetlenségi bizottságban.

— **A német császár — porosz tábornagy.** A német császár, mikor trónra lépett, tábornoki rangot töltött be. Tábornagygyá csak most lett, midőn *Ferencz József* király a nagykorúsítás ünnepélye alkalmából az osztrák-magyar hadseregben azzá kinevezte. A német császár megkoronáztatása után az altábornagyi rang átugrásával saját maga tábornagygyá léptette elő magát. Most *Albrecht braunschweigi* régensherceg, mint a német hadsereg legidősebb főfelügyelője, a császárt arra kérte, hogy a porosz tábornagyi jelvényeket is viselje. A császár ebbe bele is egyezett és egyúttal a rangban legfiatalabb vezérőrnagyot, *Waldersee* grófot valóságos tábornagygyá nevezte ki. A porosz hadseregben viselt rangjánál jóval magasabb rangban van a most nagykorúsított trónörökös a mi hadseregünkben. *Ferencz József* király öt hadnagyi rangról a hetedik huszár ezred tájdonosává nevezte ki. — *Ocsce, Eitel Frigyes* a 34. gyalogezredünkben hadnagyi rangot nyert.

— **Halálozás.** sülyes csapás érte *Hofbauer* Lajost, A admegeye népszerű főpénztárnokát. *Ede*s anyja, felő teszéri özv. *Hofbauer* Lajosné szül. nemes *Végh Terézia*, hosszú szenvedés után elhunyt. Nemesszívü, derék urasszony haláláról özv. *Terézia* részvételt vettük a következő gyászjelenést.

Felő teszéri *Hofbauer* Lajos *Arad vármegye* főpénztárnoka és neje szül. *Dörner Mariska*, gyermekei: *Mariska* és *Anna*, ugy alólrottak, valamint számos rokon és jóbarátok nevében is, fájdalomtelt szívvel tudatják, szeretett anyja, anyós, nagynya, nővér, sógornó és rokon, felső-teszéri özv. *Hofbauer* Lajosné szül. nemes *Végh Terézia*nak folyó évi május hó 9-én este 9 és fél óra körülánál 55. évében hosszú szenvedés küboldogult földi maradványai folyó hó 11-én d. u. 3 órakor fognak a rom. kath. szertartás szerint *Kölcsey-utca* 2. sz. házban beszenteltetni, és a helybeli rom. kath. sirkertben örök nyugalomra temetni. Az engesztelő szentmise áldozat pedig f. hó 12-én reggel 6 órakor fog a f. Minorita atyák templomában az égek Urának bemutatni. *Arad*, 1900. évi május hó 9-én. Nyugodjék csendesen! *Juhász Antalné* szül. *Végh Anna*, *Petrovics Arzén*né szül. *Végh Ilona* nővére. *Végh János*, *Petrovics János* unokaöccsei. *Juhász Antal* *Petrovics Arzén* sógorai.

**Paguba** Vazul aradi kir. törvényszéki bíró neje ma este 6 órakor hosszú szenvedés után meghalt. A boldogultban *Suciu János* dr. ügyvéd anyósát gyászolja.

— **A főváros sérélmé Munkácsy temetésén.** A főváros törvényhatóságának örökkön örökké baja van az államrendőrséggel. Tegnep a *Munkácsy Mihály* temetésén is összetűztek. A főváros képviselői meghívójuk elutasítása mellett be akartak menni a *Műcsarnok* épületébe a ravatalos terembe, de *Máltás* rendőrtanácsos nem engedte be őket. A főváros képviselői elégtelt követelmek a rendőrségtől, s a belügyminiszternél emeltek panaszt.

— **Arad beszélhet Egerrel.** Ma adták át a Budapest és Eger közti távbeszélő hálózatot a forgalomnak. Ennélfogva a mai naptól kezdve Egerből Budapesttel és a Budapesttel távbeszélő összeköttetésben levő összes belföldi városokkal, köztük *Araddal* is lehet beszélni s viszont. A beszélgetési díj közönséges beszélgetésnél 3 perczig 2 korona, sürgős beszélgetésnél pedig 6 korona.

— **Az uj-szent-annai zendülés.** Az *uj-szent-anna*i véres zendüléssel ma foglalkozott a nagyváradi kir. ítélőtábla. Ma

került a tábla elé a *felebbezés*, mit a vádlottak a vádhatározat ellen nyújtottak be. A tábla a vádhatározatot ugy, amint azt az aradi kir. törvényszék megszerkesztette, *egész teljességében helybenhagyta.* Két egybehangzó határozat lévén, további felebbezésnek nincs helye, s így a zendülők ügye közelébb végtárgyalásra kerül.

— **Konti jubileuma.** Ma este ünnepelték a népszínházban *Konti József*nek huszonöt éves karmesteri jubileumát. Az *Eleven ördögöt* adták elő abban az első szereposztásban — *Bla*ha Lujzával a czimszerepben — a mely az első igazán nagy sikert hozta az idegenből hozzánk került és magyarrá vált muzsikusknak. A színház és a közönség kitüntetései mellé a legfelsőbb kitüntetés is csatlakozni fog. Mint tudósítónk jelenti a király a *Ferencz József rend keresztjét* adományozta *Kontinak*. A kitüntetésről szóló királyi kéziratot a hivatalos lap holnapi száma közli. Kapott különben *Konti* a sok emlék között egy különös kis ajándékot is *Kassai Vidortól*. Ez az ajándék egy körözlevél, a mely *Konti Józsefet* ajánlja a rendőri hatóságok figyelmébe a következőképen:

A magyar királyi belügyminiszterium  
rendőri körözvénye.

Valamennyi törvényhatóságához,

Budapest, 1884. évi február 25-én.

9363. Párviadal vétsége miatt vádolt *Kohn*, helyesebben *Konti József*, ismeretlen helyre eltávozott. Személyleírása következő: neve *Kohn*, szini neve *Konti József*, foglalkozása színész-karmester, illetőségi község *Varsó*, kora 33 éves, val. izraelita, állapota nőtlen, termete közep, arca kerekded, haja barnás, szeme barnás, orra szája rendes, különös ismertető jegye: borotvált szakál és arczán vereses kiütések, nevezett feltevése esetén letartóztatandó és őrizet alatt a

*Temesvár*, 1884. jan. 26-án. A kir. trvszek. Bizony ez már régen volt. Tizenhat eszten-deje. Azóta *Kontinak* volt még néhány-szor baja az ügyészségekkel, megint csak párviadal miatt. De ő erre nem büszke. Másra büszke. Muto-gatja a személyleírását fünek-fának, s büszkén odabök az ujjával, ahol az áll:

— Orra, szája rendes. Haja barnás!

Erre büszke, mert ugy általában a haja és szakálla vörös színét szokták ismertető jelként a szemére hányni. Most büszkén mondogatta: — Hát ugy-e nem igaz? Barna, azért is barna. Irás van róla, és az csak hiteles.

— **Turisták ismerkedő estélye.** Az *arad-hegyvidéki turista-egyesület* f. hó 15-én kedden, este 7 órakor a városligetben fölolvasással és előadással egybekötött ismerkedési estélye iránt az érdeklődés széles körben terjed. *Sziegmeth* Károly m. kir. államvasuti főfelügyelő, az országos nevü turista az aggteleki barlangot s a szádellői és áji völgyet, valamint ezeknek környékét érdekes képekben fogja bemutatni a közönségnek. Ezen előadásokhoz készült fényképek egy-részt *Maresch Gyula* és *Gebhart István* kirkataiban nagy számú közönség nézegeti. *Schmidt* János dr., az egyesület főtitkára, a turistikának speciell aradkörnyéki hivatásáról és szervezéséről fog fölolvasni. A fölolvasás után ismerkedési estélye és táncz lesz. Az estélyre, melyre *semmiféle belépő díj sincs*, ugy az egyesület tagjait, valamint a tagok által bevezetett közönséget ez uton tisztelettel meghívja az elnökség. Az egyesület az estélyt bármiféle időjárás mellett is meg fogja tartani.

— **Mi ujság Bécsben?** Az újból változatossá lett osztrák helyzetről s az ezzel kapcsolatos egyetemi botrányokról a következő bécsi táviratok számolnak be:

A német baloldal elnökei ma délelőtt egy óráig tartó tanácskozásra ültek össze. A jobboldal parlamenti bizottsága a képviselőház mai ülése után értekezletet tart.

A német baloldal elnökeinek mai konferenciájáról a következő kommunikét adták ki: A konferencia valamennyi baloldali párt hozzájárulásával elhatározza, hogy a kormány nyelvtörvényjavaslatait beható vizsgálat és véleményezés alá veszi s e célból az egyezkedő konferencia tagjaival egészíti ki magát. Ennek a tágabb körü konferenciának legközelebbi ülése valószínűleg jövő hét elején lesz.

Az egyetemen ma még nagyobb mértékben ismétlődtek a diákzavargások, ugy, hogy erős rendőrcsapatnak kellett közbe lépnie.

— **A népszámlálás.** A belügyminiszter most küldte meg a városi és megyei törvényhatóságokhoz a jövő évi népszámlálásokra vonatkozó utasításokat. Ezek szerint a népszámlálást az egész országban egy időben 1901. január 1 és 10 között fogják megtartani.

— **Arvizveszély Biharban.** A minapi bőséges esőzés, mely az ország keleti részén okozott nagy károkat, szerfölött megnövelte a folyók vizeit. Az esőzés — mint nekünk *Nagyváradról* írják — áthúzódott a *Berettyó* vízgyűjtőjére s kiterjedt a *Sebes-Körös* területére is. Az áradás a *Sebes Körös* nagy lejtésű völgyén már tegnap a reggeli órákban elért *Nagyváradra*, s az árhullám a 132 centiméternél tetőfokáig jutott. Fenyegetőbb azonban sokkalta a *Berettyó* vízének áradása. *Biharvármegye*nek ez a heves folyója *Margitta* alatt kilépett medréről s elöntötte a völgyet, sőt a *Margitta-terebesi* országuton át is csapott. Az áradás következtében valószínűleg még az éj folyamán elönti a viz *Berettyó völgyét Margittától Szent-Jóbig*. A védekezésre az egész vonalon megtették a legkimerítőbb intézkedéseket, bár komoly védekezésre aligha lesz szükség, minthogy az eső nem terjedt ki az egész vízgyűjtő területre, csupán a szilágymegyei részre. Az eddigi tapasztalatok pedig azt bizonyítják, hogy a *Berettyó* vizeit ha a *Margittán* alul beömlő patakok vizei nem dagasztják, erejében megtörve,

következtetve valószínű, hogy az árhullám hamarosan elapad, s minden nagyobb kár nélkül vonul el. Eleden a *Sebes-Körös* annyira megáradt, hogy a nagy hid leszakadással fenyeget. A *Sebes-Körös* társulathoz érkezett jelentés folytán *Köszegi László* segédmérnök a veszedelem színhelyére utazott.

— **Az ezredorvos portecéje.** A katonai reglema világosan megtiltja, hogy a tiszteknek és legénységnek semminemü politikai tüntetésben, vagy egyéb politikai dolgokban részt venni nem szabad. Azért mégis akadnak egyesek, kik a paragrafus ellen cselekednek. Ma is megfosztottak egy ezredorvost *Grác*ban tiszti rangjától, mert a politikába ártotta magát. A magas politika a civíl emberre is ártalmas, hát még a katonára. *Grác*ból telegrafálják, hogy ott *Sicherer* dr. ezredorvost, azért mert egy politikai párt ünnepélyén részt vett, a melyen *Wolf* osztrák képviselőnek üdvözítő sürgöny elküldését határozták el: tiszti rangjától megfosztották.

— **A czár beleegyezik.** Egy atheni távirat jelenti: Hír szerint az orosz czár megengedte *Mihajlovics György* nagyhercegnek, hogy jövő vasárnap házasságra lépjen *Mária* görög hercegnővel.

— **Libits Adolf koporsójaja.** *Már*cius havában *Afrikából* jövet *Palermóban*, a *Hotel des Palmes* szállodában állapotott meg *József Agost* főherceg rejével és *Libits Adolf* jószágkormányzóval, aki miként tudja van, utban *Tunisz* Palermóba, életveszélyesen megbetegedett és mikor *Palermóba* értek, minden perczen halálát várták. Az orvosok oly reménytelennek mondták *Libits* állapotát, hogy a főherceg *Ragusa* *Enrice* szálló tulajdonost megkérte, gondoskodjék koporsóról, hogy az a katasztrófa bekövetkeztének pillanatában mindjárt keznél legyen. A szállodás nem teljesítette egészen a főherceg óhaját, hanem csakis a koporsóhoz szüksé-

ges fát készítik. De mire a főherceg odaszal-  
gondos ápolása engedte, hogy a nagybeteg Li-  
bitset, mint gyógyulót, 14 nap múlva Fiuméba száll-  
lithatták, ahol időközben egészen fölépült. A Paler-  
móból történt elutazásánál a szálló tulajdonosa a  
főhercegnőnek pompás virágcsokrot, a főhercegnék  
pedig — a koporsó részére előkészített fából adott  
át egy darabot ezen fölirattal: „Port bonheur  
Souvenir de l'Hotel des Palmes, Marcz. 1900.“  
A főherceg köszönettel fogadta az amulettet és  
most Kis-Topolcsányból képes levelezőlapot küldött  
a szállodásnak, mely a főhercegi kastélyt mutatja.  
A főherceg tudára adja a szálloda tulajdonosának,  
hogy Libits Adolf teljesen felgyógyult és még *öt*  
*darabot* kér annak a koporsónak fájából, hogy eze-  
ket mint szerencse-amuletteket (porte bonheur) csa-  
ládja tagjainak följánlhassa.

— **Igazolt képviselő.** A képviselőház állandó  
igazolási bizottsága Kubinyi Arpád elnöklésével  
tartott mai ülésében vizsgálat alá vette Ugron  
János, Udvarhelymegye székely-udvarhelyi ke-  
rületében megválasztott képviselő megbízóle-  
velét. A megbízólevélről szolgáló választási jegy-  
zőkönyv ügy kiállítására, mint tartalmára nézve  
megfelelő a törvény és házszabályok követel-  
éseinek, a bizottság Ugron Jánost a kérvényez-  
hetésre megszabott harmincz nap fentartásával  
igazolt képviselőnek jelentette ki s jelentésé-  
nek a Ház elé terjesztésével jegyzőjét, Pák  
Lajost bizta meg.

— **Nyolczszáz tartalékos Aradon.** A közeli  
napokban nyolczszáz tartalékos fognak elszál-  
lásolni a városban. Az aradi állomásparancs-  
nokság értesítette a várost, hogy az elszálláso-  
lás május hó 21-től június 1-ig tart. A nagy-  
számu elszállásolásban tudvalevőleg azért van  
része a városnak, mert a katonai barakot nem  
akarta kiépíteni, a vár kazamatáiban pedig  
nem ad szállást többé tartalékosoknak a pa-  
rancsnokság. A dologban van némi ijesztge-  
tés is a városra nézve, amiért nem tett eleget  
a katonai kivánságnak. Hogy pedig nem tett  
eleget, ~~ezekből történt~~, mert a rossz anyagi  
helyzete miatt nem is tehetett.

— **Pernyertes tanárok.** A szegedi felső ke-  
reskedelmi iskola tanári karának még abból  
az időből, mikor az iskolát a község tartotta  
fenn, követelése volt Szeged városától a szer-  
vezetben megszabott heti kötelező 18 órán fe-  
lüli adott órák után járó tiszteletdíjakért. A ta-  
nárok ezen ügye megfordult a közgyűlésen is,  
hol néhány szavazattal estek el igazuktul, majd  
felebbezés alakjában a belügyminiszter előtt,  
ki ha formailag nem is, de érdemileg elutasí-  
totta őket kérelmükkel. Végre a tanári testü-  
let bírói utra terelte követelését s bepörölte  
Szeged városát, a mintegy másfélezer frtnyi  
tiszteletdíjért. A bíróság helyt adott a követel-  
ésnek s Szeged városát elmarasztalta. Ma volt  
a másodfoku bírósági tárgyalás, melyen meg-  
hozták a városra végérvényesen marasztaló íté-  
letet. A pert Balassa Ármin dr. ügyvéd ve-  
zette s alapos érvei előtt a bíróság meghajolt.  
Ezt a pert egy tanár indította s egy tanár  
nyerte meg. — de hacsak a város a többi ta-  
nárt is ki nem elégíti, — minden érdekelt ta-  
nár rövidesen megindítja a pört Szeged városa  
ellen.

— **Vérmérgezésből halál.** A kolozsvári egye-  
temen Gaál Ödön természettudományi hallgató  
szerencsétlen halállal ért véget. A 19 éves ifju  
egyik állattani órán egy állaton bonczolást vég-  
zett. Véletlenül megvágta kezét, minek követ-  
keztében vérmérgezést kapott s rövid szenve-  
dés után meghalt.

— **Házasság.** Feigenbaum Lipót zdrapczy  
bérlő jegyet váltott Nagy-Halmágyon Grosz  
Adolf bérlő leányával, Eszter kisasszonnyal.

Kohn Károly pankotai kerékgyártó f. hó  
6-án kötött házasságot Világoson Gorzó György  
ácsmeter leányával, Piroskával.

— **Aradi zarándokok.** Simay István és neje  
érdekes uton voltak. A magyar zarándokokkal  
együtt Rómában jártak, honnan most tértek  
vissza.

— **Munkönyvtár Gájban.** Az arad-gáji mun-  
kásszövetség kérelmére a belügyminiszter meg-  
engedte, hogy munkáskönyvtárt létesítsen.

— **A háborgó Vezuv.** Portici-ből táviratoz-  
zák: Az éjjel a Vezuv kitörései mind ritkáb-  
bak lettek. A hegy kevés hamut vet ki. A  
föld alatti moraj gyöngült. Azt hiszik, hogy a  
veszedelem már elmúlt.

— **A meg nem történt hajókatasztrófa.** He-  
tek óta újra meg újra terjesztik a hírt, aggo-  
dalomba ejtve sok szülőt, jóbarátot, hogy a  
Glenmorren nevű angol hajó, mely szabadkai  
magyar fiúk felügyelete alatt Fiuméből lovakat  
szállított a délafrikai harctérre, utközben el-  
süllyedt. Azt is irták, hogy a hajó személyzeté-  
ből nem menekült meg senki és a derék ma-  
gyar fiúk a bur háboru áldozatai lettek. Fiumé-  
ból most ismételve és hitelesen jelentik, hogy  
a katasztrófa nem történt meg, a Glenmorren  
nem süllyedt el, hanem még mult hónap 23-ikán  
szerencsésen Durbánba érkezett. A megérke-  
zés alkalmából a hajón minden rendben volt  
és így valószínű, hogy a szabadkai fiúk mi-  
hamar hazatérnek, mesélni arról az országról,  
hol most öldöklő csatákat viv az angol a sze-  
gény burokkal.

— **Meghiusult hazaárulás.** A párisi hadbíró-  
ság ma a tengerészeti miniszterium volt iroda-  
vezetőjét, Philippet indiskréciók és többrend-  
beli család miatt négy évi jogházbüntetésre és  
1000 frank pénzbüntetésre ítélte in contuma-  
ciam Philipp az angol követségnek azt az  
ajánlatot tette, hogy fontosabb titkokat tartal-  
mazó államiratokat 25,000 frankért visszaszol-  
gáltat. Ez volt a büne, ezért itélték el.

— **Ismeretlen öngyilkos.** Ma éjjel egy óra  
után fegyverdörrenés riasztotta föl a budapesti  
városi rendőrség körönd csendjét. A czirkáló rendőr-  
őrzőjárat a lövés zajának irányába sietett. A kö-  
rönd egyik padján ülve egy az iparos osztály-  
hoz tartozni látszó férfi szájon lötte magát. A  
golyó szétromcsolta agyvelejét és rögtön meg-  
ölte. Személyazonosságát nem tudták megállá-  
pítani. A szerencsétlen ember mintegy 30 éves-  
nek látszik. Holttestét a törvényszéki orvostani  
intézetbe szállították.

— **Mérgezés bajtalan.** A Debreczeni  
letti Petény község lakosai nagy izgatottsággal  
tárgyalják Czibulya Pál jómódu gazda ember  
halálesetét és Czibulyáné elfogatását. Czibulya  
Pál petényi lakos, mint özvegyember ezélt  
egy évvel másodsor is megnősült és elvette  
Bágyi Erzsébetet, ki szintén özvegyi állapot-  
ban volt. Egy évi házasság után Bágyi Erzsé-  
bet arra a felfedezésre jött, hogy az ő férje  
nagyon öregszik. Eppen azon gondolkozott,  
hogy miként lehetne az öreg embert megfia-  
talítani, amikor betoppant hozzá Riczi Mari  
czigányasszony, a ki arról volt nevezetes, hogy  
mindenre tud orvosságot. Bágyi Erzsébet is el-  
panaszolta az ő nagy baját Mária néniének, ki  
azzal vigasztalta a panaszos asszonyt, hogy  
van ő neki olyan bájitala, hogyha azt férjével  
megitatja, egy hét alatt úgy fogja magát érez-  
ni, mintha husz éves legény volna. Czibulyá-  
né erre a nem remélt kijelentésre készség-  
gel kapott a felajánlott bájital után. — Da-  
czára, hogy jó drágán kellett megszereznie,  
mert ötven forintot fizetett egy félliteres üveg  
bájitalért, de nem sajnálta a költséget, csak-  
hogy férjét ifju erőben lássa. A czigányasszony  
utasítása szerint a folyadékot pálinkába keverve  
kellett beadni az öregedő férjnek. Czibulyáné  
már egy hét óta kevergette a pálinkába a báj-  
italt, amit férje rendszeren el is fogyasztott. De  
mert mindeddig semmi eredményt sem észlelt,  
e hónap 5-ikén nagyobb adagot itatott meg  
férjével, amitől Czibulya hirtelen rosszullett s  
még aznap iszonyatos kinok között meghalt.  
Czibulyáné beismerte, hogy ő itatta meg a fér-  
jét, de a czigányasszonyt okolja, aki a mérges  
folyadékot adta neki. A csendőrség Czibulyánét  
és Riczi Mari czigányasszonyt átadta a járás-  
bírósnak.

— **Véres kardpárbaj.** Tegnap délelőtt ve-  
szedelmes kimenetelű kardpárbajt vívott két  
nagyváradi fiatalember. Egy megyei tisztviselő  
és egy állami hivatalnok mérkőzött súlyos föl-  
tétélek mellett. A párbaj a peczeszölösi jégpin-  
czében folyt le. A viadalnál, melyet teljes kö-  
téssel harczképtelenségig vívtak E. J. sebesült  
meg súlyosan: a hátán kapott 11 cm. mély se-  
bet, mire a párbajt beszüntették. A felek nem  
békültek ki.

— **Öngyilkos napszámos.** Kodos Mita ó-pécs-  
kai napszámos ma kertjében — midőn a háziak  
altávoztak otthonról — egy eperfára felakasz-  
totta magát. Mire észrevették már kiszenve-  
dett. Tettének oka gyógyíthatatlan betegség  
volt.

— **Halálos végű elgázolás.** Braumann Ala-  
jos budapesti napszámos 50 éves feleségét ma  
délelőtt az ó-budai főtéren saját vigyázatlansága  
következtében elgázolta egy zsákokkal megta-  
kolt szekér. A kerek a szerencsétlen napszá-  
mosynak a derekán mentek keresztül, a  
sérülések következtében rövid szenvedés után  
meghalt. Holttestét a törvényszéki orvostani in-  
tézetbe szállították.

— **Munkácsy modellje.** Egy angol leszárt  
hosszabb ideig együtt dolgozott Munkácsyval  
Düsseldorfban és később is jó barátságban mar-  
radt vele, érdekes apróságot mond el a  
londoni Daily News-ben. Mikor a méter a  
Tépésindók-at festette, sokáig keresett mo-  
dellt az egyetlen férfialakhoz, mely a képen  
látható volt. Annak is puposnak kellett lennie,  
mintegy jelképezve azt, hogy minden éjjel  
háboruba ment és csak a nyomorékok maradtak  
otthon. De épp egy ilyenre hehezelt, mikor  
arra pedig nem volt rábírható, hogy olyan alak  
után fessen, melynek pupja csak meséljen,  
azaz hogy ki van tömve. Egy este azonban  
mikor sétálni ment barátjával, észrevet egy  
nyomorékot, ki kéregetett.

— Nézd csak, mily remek pupja van! —  
kiáltott lelkesülve Munkácsy és odarohant a  
koldushoz. Kivett a zsebéből egy ötletet  
keréköt kettétépte és a felét odaadta a kol-  
dusnak.

— Mit csináljak én ezzel? — sopánkodott  
a pupos, majdnem sirva, hogy gunyt csinál  
belőle.

De Munkácsy megnyugtatta:

— Jer el hozzám holnap délelőtt, meg-  
pod a másik felét is és ráadásul még sajnán is  
kereshetsz.

A koldus el is ment és nem bánta meg,  
mert Munkácsy jól megfizette, de ő maga is  
egészen boldog volt, hogy a valóság után veszt-  
hette meg a maga nyomorékját.

— **Hogyan szölitotta meg Zimay a királyt.**  
Sok vidám anekdota kering a most elhunyt  
Zimay Lászlóról. A tréfák közül, amelyek a  
jeles zeneköltő legendás naivitását és hisze-  
kenységét hirdetik, nem utolsó az se, hogy  
akkor követte el vele, amikor a királyhoz  
ment a királyhoz, a Ferenc József királyt  
megköszönni.

— Csak már azt tudtam, hogy a király  
sam a felséges uram — kérték az audien-  
ciánál való napon a kis pipa-beli társaság tagjai.

— Jaj, az nehéz dolog urambá válni,  
felelték a tréfára hajló asztaltársak — mert a  
királyt ilyenkor a teljes czimén kell meg-  
szölitani!

— Ilát mi a teljes czime? — kérdezte re-  
mülten Zimay.

— Azt betéve nem tudjuk, hanem a régi  
almanackban megvan valamennyi címe.

Hozattak egy gótai almanachot a könyves-  
boltból s elolvasták az öregnek ezt a listát:

I. Ferenc József, Ausztria és Magyarország, Magyar-  
ország apostoli királya, Csehország, Polónia,  
Cziszlovákia, Horvátország, Szlavónia, Galiczia, Lom-  
bécia, Illyria királya, jeruzsálemi király, Ausztria  
főhercege, Toszkána és Krakó hercege,  
Ausztria főhercege, Lotharingia, Salzbürg, Steier,  
Bavaria, Rinthia, Krajna és Bukovina hercege,  
nagyfejedelem, Morvaország ögrófia, Abo és  
Felső-Szilécia, Modena, Párma, Piacenza és

Guastalla, Auschviz és Zator, Teschen, Friaui. Ragusa és Zára hercege; Habsburg és Tirol, Kyburg, Görz és Gradiska hercegesített grófja, Trient és Brixen fejedelme; Felső- és Alsó-Lausic és Istria örgrófja; Hohenembs, Feldkirch, Bregenz, Sonnenberg örgrófja, stb.; Triest, Kattaro és a Vend határ ura; a szerbiai vajdaság nagyvajdája, stb.; cs. és kir. apostoli felség.

Zimay egyre rosszabbul érezte magát.

— Tyü, de sok. En ezt meg nem tanulom.

— De nem ugy megy ám, Zimay bácsi.

Fzt meg muszáj tanulni. Aki egyszer ordót kapott, annak meg is kell szolgálnia.

A vége persze az lett, hogy az öreg vitte haza az Almanachot s a dolgozó-szobájából hajnalig hallatszott, amint a czimáradatot magolta. Másnap a virrasztástól álmosan állt a várban a király elé Zimay. A felség nyájasan közeledett hozzá, de az öreg ur összevágta bokáit s elkezdte hadarni:

— Felséges uram! I. Ferencz József, Ausztria császára, Magyarország apostoli királya, Csehország, Dalmácia, Horvátország, Szlavonia, Galiczia, Lodóméria és Illyria királya...

A felséges ur arca egyre derültebb lett s amikor az öreg a vége felé az isztriai örgrófságnál akadozni kezdett, nyájasan szakította félbe:

— Köszönöm, ne fárassza magát, a többit én már tudom.

— Az inas. A pápa környezetében egyike a legnépszerűbb embereknek Pio Centra, a pápa hű, öreg inasa. Ejjel-nappal ott van a pápa mellett s egész életét a Vatikánban töltötte. Rómát már csak hallomásból ismeri. Cavaliere Pio Centra, az öreg komornyik ugyanis a Szent György-rend lovagja, Leó pápának földije s ezért szinte bizalmas barátság köti hozzá. 1848-ban született Rómában, de apja Carpinetóból származott. Atyja kalapos volt s főleg egyházi férfiaknak dolgozott s így ismerte meg a fiut Pecci gróf, a pápa testvére, s a Vatikánba fogadta szolgának. Rövid idő alatt Adjutante di Camera lett, ami a pápa komornyikjának az elnevezése. Ebben az évben Centra, aki családjával a Vatikánban és pedig közvetlenül a pápa szobái mellett lakik, jól bevált. Tudja, ugyanis, hogy nagyrészt az ő gondosságától függ, hogy a pápa jól érezze magát s ezért mindent megtesz, hogy a pápa és Lapponi orvos meg legyen vele elégedve. Mindén reggel Piuccio (a kis Pius, amint a pápa bizalmasan nevezni szokta) kelti föl XIII. Leót. Akkor pedig a pápa többnyire már ébren van s olvas, mert nagyon korán szokott fölkelni. Azután segít a pápának az öltözködésben, mert ő a pápa borbélyja is. Az öltözködés rendszeren sokáig tart s ezért a minap a pápa tréfásan így szólt inasához:

— Nemde Piuccio, több ideig öltözködöm, mint egy asszony, pedig nem is megyek társaságba.

A mikor a múlt esztendőben operálni kellett a pápát, Centra az életeért aggódva, olyan fehér lett, mint a fal és zokogott, úgy, hogy a pápa alig tudta magyarázni.

— De Centra, szedd össze magad! Hisz nem téged operálnak, hanem engem.

Centra hosszas szolgálat alatt szép vagyont szerzett. Több háza van Rómában és birtoka a vidéken.

— Mrs Little boldogsága. Vuhu kínai városkába érkezett nemrégiben Mrs. Archibald Little Londonból. Az érdeme urhölgy csak azt tűzte ki élet céljául, hogy a kínai családi életet megnemesítse. Ezt pedig azzal véli elérhetőnek, hogy minden erejéből küzd a kínai hölgyeknek az ellen a szokása ellen, hogy a lábukat az ő különféle ravasz eszközeikkel apróvá nyomoritják. Mrs. Little azt állítja, hogy mindaddig nem lesz boldog, amíg ez az áldatlan szokás meg nem szűnik s a kínai hölgyeknek olyan nagy lábuk nem lesz, mint neki. Azért járja be a kínai városokat s tart azokban előadásokat. Ezeknek a gyűléseknek az emelésére egész kis táborkarával jelenik meg s maga köré

gyűjti az illető városban időző tekintélyes európaiakat. Aztán kifejti az ámuló kínai uraknak és hölgyeknek, hogy voltaképpen milyen boldogtalánok is ők s hogy minden nyomorúságuknak a forrása abban rejlik, hogy a hölgyeknek apró a lábuk. Vuhaban már valóságos rémület támadt Mrs. Little jövetelének hírére. A város két legfőbb méltósága menekült s egyik alantását bizta meg azzal, hogy a hatóságot képviselje, aki aztán nemesak, hogy végig hallgatta az előadást, hanem még be is választotta magát a lábprezésellenes ligába. A gyülekezet tulnyomóan európai hölgyekből állott, de voltak azért kínaiak is benne. Az elnökséget az angol konzul vállalta el, mint tiszteletbeli titkár egy angol hölgy szerepelt. Nagy bizottságot választottak és Mrs. Little meg volt elégedve a hatással. De nem érti a kínai nyelvet és így nem értesülhetett arról, hogy a kínai nép a legnagyobb sértésnek tekinti azt, ha valaki beleavatkozik a családi életébe és szuverén megvetéssel nézi le az európai nőt, aki félig levetkőzött mutatkozik a társaságban, a derekát középtűt össze szorítja és a divat változásai szerint vagy ezt, vagy amant a testrészét drasztikusan és plasztikusan juttatja érvényre az utcán. Ha ezt tudná Mrs. Little, talán nem tartana előadásokat Kinában.

— Pipaszóval a halálba. Borzalmas módon vetett véget életének Székesfehérvárott Nagy János lakatos segéd. Felesége néhány évvel ezelőtt elhagyta s azóta kis leányával együtt hónapos szobában lakott. Hosszabb idő óta sehogyan sem tudott munkát kapni s e miatt öngyilkosságra határozta el magát. Kiment tegnap a Széchenyi-utcai vasuti átjáróhoz s ott a leeresztett korlátra könyökölve pipázva várta a vonatot. Többen álltak ott, a kik szintén várták a vonatot. Egyszerre zakatolva közeledett a Komárom felé robogó személyvonat s mikor alig volt öt lépésnyire, az elkeseredett ember hirtelen, átvette magát a korláton s a vonat elé fekküdt. Amire a vonat megállt. Nagy János a fölismerhetlenségig szétroncsolva fekküdt a sínek között.

— Gyermekgyilkosság. Titokzatos gyermekgyilkosság kiderítésével foglalkozik ma délelőtt óta a fővárosi rendőrség. Ó-Budán a palotájában a kőművesek munkájának egy állagkéthetes csecsemő holttestét találták a víz felszínén uszva. Kifogták és ekkor rémülve látták, hogy a szerencsétlen apróság nyaka egészen át van vágva. Jelentést tettek a rendőrségnek, a mely a kis holttestet a törvényszéki orvostani intézetbe szállította és a rejtélyes gyermekgyilkosság ügyében széleskörű nyomozást indított meg.

— A fogyasztási szövetkezet mézárósa. A tisztviselők fogyasztási szövetkezetének a mézszárszéküzletét sikerült általános megelegetésre biztosítani, amennyiben szerződéses viszonyba lépett egyik elsőrendű mézáróssal, Mericskay Sándorral, ki a szövetkezés tagjainak igényeit mindenben pontosan és jól fogja kielégíteni. A husneműek vásárlása Mericskay Sándornak fő-ut Steinitzer-féle házban levő üzletében történik, a szövetkezet által megállapított eddigi mérsékelt árak mellett és a bárczfizetés kötelezettsége ellenében!

— Gróf Széchenyi István fogadása. Kürnberger Ferdinánd, a nemrég elhunyt bécsi író, bizalmas baráti viszonyban volt gróf Széchenyi Istvánnal, ki sok érdekes apróságot mondott el neki az életéből. A többi közt elmérelte egy alkalommal, hogyan állt bosszút egy zsaroló fogadósan. Kürnberger így írta meg ezt a jözü esetet: A gróf Magyarországon való utazlában betért egy falusi fogadóba, hol valami egyszerű eledellel csillapította az éhségét. Mikor fizetésre került a sor, bosszankodva tapasztalta, hogy a fogadós meg akarja őt zsarolni. A kapzsi ember, ki jól tudta, hogy kivel van dolga, olyan árba számította az egyszerű eledelt, hogy annyi pénzért akármelyik előkelő fogadóban is fényes ebédet lehetett volna kapni. A gróf nem tartotta magához méltónak, hogy e miatt perlekedni kezdjen a fogadóssal; kifizette tehát a számlát, de eredeti módon állt bosszút a kapzsiságért. Mosolyogva jegyezte meg:

— Na, nem gondoltam, hogy ilyen olcsó pénzért fogok ebédelni maguknál. Azt hittem, hogy legalább is kétszer annyiba számítja majd, amit megettem.

Ezzel kiment a fogadóból, de alig lépte át

a küszöböt, nagy zaj ütötte meg a fülét. A bosszu ugyanis kitünően sikerült, mert a fogadósne nyomban rátámadt az urára:

— Te szamar, te éihetetlen, így szalasztod ki a markodból a jó szerencséd. Egyszer vetődik be hozzád egy gróf, akkor sem tudsz élni a jó alkalommal. Maga mondotta, hogy olcsón számítottad az ebéd árát, te ostoba, te éihetetlen!

A többi vendég is hasonló módon támadt rá a fogadósra, ki egész életében nem hallott még annyi szidást, mint akkor. Széchenyi, a mikor évek mulva elmesélte ezt az esetet, mosolyogva jegyezte meg:

— A ficzkót alkalmasint még most is szidják az éihetlenségéért!

— Veszett eb-marás. Magyar Pécskán ma két veszett eb kóborolt. Az egyik Kovács József 8 éves fiut lábán marta meg, a másik Török Júlika 5 éves leány kezébe harapott. A sérülteket felszállították a Pasteur-intézetbe. A veszett kutyákat lebunkózták.

— Egy ház elszállítása vasuton. Nebraska államban Hemmingford és Alliance városa, bár egyik a másiktól 29 kilométer távolra fekszik, közigazgatásilag egy község. A közös város-háza a régebben népesebb Hemmingfordban volt, míg az újabb időben Alliance oly rohamosan fejlődött, hogy szükségesnek mutatkozott a városházának ez utóbbi helyre való áthelyezése. Minthogy azonban egy új városháza mintegy 150.000 koronába került volna, a régi meg üresen maradt volna, a praktikus amerikaiak nem tudtak belenyugodni ily megoldásba. Erintkezésbe léptek tehát egy oly vállalattal, mely házak eltolásával foglalkozik s vele szerződésre is léptek. A tanulmányok során kitűnt, hogy a vállalat nem rendelkezik elegendő eszközzel a városházának ily nagy távolságra való eltolására. Ekkor lépett közbe a burglington-missouri vasutársaság. Ez a vasut köti össze a két várost. A vasut vezérigazgatója azt az ajánlatot tette a községnek, hogy a városházát, mint podgyászt, Allianceba szállítja, ha a község a ház súlyának megfelelő díjszabásszerinti szállítási költséget megfizeti. A vasut erre a nem mindennapi műveletre annál könnyebben vállalkozhatott, mivel a vasut a községnek a városházát szállító járműtől örömet fogadtak s a 14 méter széles, 11 méter hosszú s 18 és fél méter magas házat négy darab, egyenkint 30 tonna terhet bíró kocsira helyezték, gondoskodván arról, hogy a teher lehetőleg egyenletesen oszljék meg a kocsiiban. A háznak a nyomközhöz viszonyított nagy szélessége miatt arra is ügyelni kellett, hogy a ház le ne forduljon a kocsikról. E végből a ház előtt és mögött négy darab terhelt szénkocsit soroztak a vonatba s a házhoz kötötték vastag kötelekkel, hogy ballaszt gyanánt szolgáljanak. A művelet megkezdése előtt még egy pár szűk bevágást kellett kiszélesíteni s az egy lokomotív vontatta rendkívüli vonat minden baj nélkül ért a célhoz.

— A Szárnyaskerék-dalkör ritka, szép, művészies kivitelű zászlója megtekinthető ifj. Kopetkó Károly cég kirakatában, mely ott készült és az említett fiatal kereskedőnek a készítésére válik.

— T. üzletfeleink szives tudomására hozzuk, hogy Révész Nándor könyv- és papirkereskedő ural (Szabadság-ter 20. szám. Telefon 265. sz.) képviselőséggel ruháztuk fel, ki elfogad minden a nyomdánkat, valamint az Aradi Közlöny kiadóhivatalát érdeklő megbízásokat.

## Kolbász — kutyahúsból

— Durva visszaélés a közönséggel. —

Arad, május 10.

Felháborító dolgot fedezett fel a szegedi rendőrség. Egy volt kutyapeczérnek oly lelketlen visszaéléséről van szó, amire eddig példa nincs. A derék ember összevásárolta a gyeptéren elhullott állatokat, azok husából kolbászt csinált és elárulta, jó pénzért.

Szegeden, mióta ez a kényes história kitudódott, senki sem eszik kolbászt, még a legszegényebb ember sem, a mi fölött egyáltalán nem lehet csodálkozni.

A rendőrség kellemetlen felfedezése ez:

Egy volt kutyapeczér azzal vontta magára

rendőrség figyelmét, hogy temérdek mennyiben kolbászt gyártott. Az ezelőtt való fogozása alapos gyanút szolgáltatott arra, hogy ex-sintér tisztasági érzéke nem a legmeghatóbb és a rendőrség kötelességszerűen ma is nézett, mely mértékben respektálja a tetszési munkákban kontárkodó sintér a tisztasági követelményeket.

Ijesztő dolgokat derített ki a rendőrség. A volt sintér nem a mészárszékekben szedte be a kolbásznak való husokat, hanem — **nyeptéren.**

A lelketlen ember ezzel a különös gyártmánnyal elárasztotta a piacot. Mióta üzi ezt elháborító mesterséget, még nem lehetett eríteni. Eddig csak annyi bizonyult rá, hogy múlt héten kilencz szegedi és hat dorosmai ának adott el nagy mennyiséget az ő eredeti gyártmányából. Ezek természetesen, minty eredetét nem tudták, ártatlanul forgalomba hozták.

Elképzelhető, hogy a rendőrségen mily gödöbberést keltett ez a felfedezés. A főkapitány, aki ez ügyben maga vezeti a vizsgálatot, széles körű intézkedéseket tett, hogy az a fajtaból való kolbász-féle a piacra többé ne vitessék. Az utolsó szálig való elkobzását megelmezte el és a rendőrközegek napok óta azon a feladatokat kutatják, akik a volt gyepmester vevői voltak.

Az elkobzott kolbászokat a főkapitány vezetésével vizsgálás végett átadta Csonka Ferencz vágyegyzsnek, aki megállapította, hogy azok egyleg nem piacra valók.

A vizsgálat egyéb adatai nem ismeretelmég.

Szegeden most a kutyahusból készült kolbász képezi a szenzációt. A lapok figyelmeztetik a közönséget, hogy kolbászt és disznóhúst készült más dolgokat csak oly helyütt vásároljanak, melynek feltétlen megbízhatósága képtelen.

Bestiálisan durva dolog biz' ez. Az az ember megérdemelné, a ki elkövette, hogy egész életén keresztül csak a saját gyártmányaiból éljenek meg.

**MULATSÁGOK.**

(=) **Tüzoltó-majális.** Az aradi önkéntes tűzoltókar május hó 13-án a csálai nagyerdőben t zenekar közreműködése mellett majálist rendez.

**TÖRVENYKEZÉS.**

A bíró ur hatalma. *Dirlea* Tódor f. varadi bíró hatalmas ember a maga hatáskörében, mit az alább következő eset is beigazol. *Jahnsovsky* János csizmadia összetalálkozott egy alkalommal a bíróval és elpanaszolta, hogy a felesége akar haza jönni. Valami mulatságfélést szeretne látni s a főzéshez asszonyra volna szükség, de a nyecske, akivel néhány nap előtt összekülönbözött otthagya és semmi áron sem tudja haza csatolni. A bíróban erre felébredt hatalmának tudata biztatta a csizmadiat, hogy majd hazaküldi őt az asszonyt. El is ment oda, ahol *Jahnsovskiné* tartózkodik s miután összeteremtette, felszólította, hogy menjen haza az urához. Mikor az asszony a mutatott erre hajlandóságot, *elshívta a playást* és *megragadtatta a menyecskét és haza vitte.* Az utcán a bíró hol szóval, hol meg *ülleggel* ragadtatta az asszonyt, kit ilyenformán csakugyan haza is vitt. *Jahnsovskiné* ezért jelentést tett a bírónak ellen a törvényszéknél, mely ma tartott az ügyben véglárgyalást s a bírót, hivatalos hatalomával való visszaélés miatt **8 napi fogházra** és az

asszony ellen elkövetett szóbeli sértetéseért 10 korona pénzbüntetésre ítélte. A bíró, kinek főmetsége az volt, hogy tettének elkövetése alkalmával be volt pálinkázva, belenyugodott az ítéletbe.

**NAPIREND.**

**Május 11. Péntek.** Róm. kath. naptár: Mannert püspök. — Protestáns naptár: Mannert püspök. — Görög-keleti naptár (április 28.): 9 vértanú. — A nap két 4 óra 12 perczkor, nyugszik 7 óra 8 perczkor. — A hold két 4 óra 7 délután, nyugszik 2 óra 21 perczkor.

**Időjárás.** Légnyomás reggel 7 órakor 753.1 milliméter. délután 2 órakor 750.9 milliméter. — Hőmérsék reggel 7 órakor C° + 14.0. délután 2 órakor C° + 18.9. — Szél iránya és ereje reggel 7 órakor N. 2, délután 2 órakor EN. 3. — Felhőzet reggel 7 órakor borult, délután 2 órakor többnyire borult. — Csapadék az utóbbi 24 órában Csepegés.

**Időjelzés.** A központi meteorológiai intézetnek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható: Derült, száraz, hőemelkedés.

**Szabadágharchozi emléktárgyak országos muzeuma** (színház-épület, I-ső emelet) nyitva van mindennap délelőtt 8 órától délután 6 óráig. Belepti-díj: Hétköznapiakon 40 fillér, vasárnap 20 fillér.

**Kölcsey-könyvtár.** Nyitva van hétfőn délután 4—5, pénteken délután 4—5 és szombaton délelőtt 11—12 óráig. Helyiség: Ereklie-muzeum helyisége melletti ülésterem.

**Május 12.** Az aradi tanítók segélyalapja rendkívüli közgyűlése délután 4 1/2 órakor

**Május 13.** Az aradi kaszinó-egylet közgyűlése déli 12 órakor. — Az aradi és csanádi egyesült vasutak „Szárnyaskerek” dalkör zászlószentelési ünnepélye (Városliget). — A tiszai regatta-szövetség közgyűlése délelőtt 10 órakor (Aradi és csanádi egyesült vasutak gyűlésterme.) — Az aradi önkéntes tűzoltókar majálisa (Csálai erdő).

**Május 15.** Környezetvédelmi társaság közgyűlése délelőtt 10 órakor (Arad-hegyvidéki turista-egyesület fölölvással egybekötött ismerkedési estélye (Városliget).)

**Május 17.** Az első aradi gyártelep részvénytársaság közgyűlése délelőtt 10 órakor.

**Május 20.** Az aradi és csanádi egyesült vasutak közgyűlése délelőtt 11 órakor. — Körállatorvosválasztás Csermón. — Az aradi állami tanítóképző intézet ifjúságának hangversenyével és táncvizsgálommal egybekötött zászlószentelési ünnepélye (Városliget.)

**Május 21.** Az alföldi első gazdasági vasut részvénytársaság közgyűlése délelőtt 10 órakor (Aradi és csanádi egyesült vasutak gyűlésterme.)

**Május 22.** Az aradmegyei hitelegylet mint szövetséget rendkívüli közgyűlése délelőtt 11 órakor (Arad-csanádi takarékpénztár.)

**Május 23.** Az aradi állami főreáliskola ifjúságának majálisa (Csálai erdő.)

**Május 24.** Az aradi waggongyári dalkör zászlószentelési egybekötött népünnepélye (Városliget.)

**Május 26.** Az aradi kir. főgymnasium ifjúságának majálisa délelőtt a csálai erdőben, délután a városligetben.

**Május 27.** A borosjenői takarékpénztár közgyűlése délután 3 órakor.

**Június 4.** A Meteor kerékpárklub népünnepélye (Városliget.)

**KÜLÖNFÉLÉK.**

**Radetzky tábornok unokája.** Hódmezővásárhelyen van egy Cz. Molnár Istvánné nevű öregasszony, ki már betöltötte a kilenczvennyolczadik esztendejét. Ötvennyolcz unokája és tizennyolcz dédunokája van. Erdekes, hogy a tisztos matróna a híres Radetzky tábornok unokahuga, amit családi okmányokkal is be tud bizonyítani. Magas életkora daczára egyenes testtartással jár, jól hall és szemüveg nélkül olvas.

**Méz a szembaj ellen.** Angolországban történt nemrég, hogy egy ötvennyolcz éves asszony, ki hályogos volt és operálni kellett volna, látóképességét visszanyerte, miután szemhéjait előbb alaposan megtisztították és szemébe három ízben friss, tiszta mézet csepegtettek. Ezenkívül egy amerikai méhészeti lap a mézet szemgyulladás ellen is hathatós szernek ajánlja. Szerinte néhány csepp folyós mézet vízbe öntünk, a mézet ujjunkkal való folytonos keverés közben feloldjuk és fekvő helyzetben háromszor-ötször napjában három-négy cseppet eresztünk a szembe. Néhány percnyi nyugodt fekvés után megszárítjuk a szempillákat és letöröljük azt, ami esetleg a szemből kifolyt, anélkül azonban, hogy a szemet magát megtöröljünk. Ezt eljárást állítólag kipróbálták és a gyuladást néhány nap múlva megszüntette.

**Elkésett.**  
— Veszek a kis feleségemnek egy szakácskönyvet.  
— Mióta házasság?  
— Hat hónapja.  
— Akkor már elkésett. Ha most vesz a feleségemnek szakácskönyvet, azt fogja hinni, hogy már nem szereti.

**Előkelő dilettánsok kiállítása.** Londonban érdekes kiállítás nyílt meg most. Számos hírneves angol festő művein kívül egy kis szobában négy kép függ a falakon. Festőik a walesi herceg felesége, Frigyes császárné és Battenberg Henrik herceg felesége, az angol királynő leánya. A walesi hercegné két csendéletet állított ki, amelyek közül az egyik gyümölcsessel teli kosarat ábrázol, a másik pedig biborszínű bércse-virágot; festőjük Alix nevet jegyzett alájuk. Battenberg hercegné nizzai tájképet állított ki; igen szép munka, Frigyes császárné képe egy geránium-ágot ábrázol; régebben készült már s ez idő szerint lady Layard tulajdona, ki külön engedélyt kért az özvegy császárnétól a kép kiállítására. A kiállítás jövedelmét a Dél-Afrikában elesett katonatisztek árváinak fölsegélyezésére fordítják.

**Ítélet.**  
— Margitnak nagyon jó kedélye lehet.  
— Miért gondolod?  
— Sohse látni úgy, hogy ne mosolyogna. Nem mutat ez jó kedélyre?  
— No ez inkább szép fogakra mutat.

**Regényíróból — szerzetes.** Huysmans, az ismert francia regényíró kalandos életpályá után lemondott a világ hiu örömeiről s szerzetessé lett. Két esztendeig élt a benedekrendiek ligugéi kolostorában, buzgóan készülvé a szent gyakorlatra. A minap történt meg a fölavatása. Huysmans tényleges tagja ugyan a rendnek, de azért helyzete mégis kivételes. Voltaképpen annyiban szerzetes csak, hogy a kolostorban lakik, bár joga volna akárhova költözni. Tehát, mint látszik, inkább konfráter, mint szerzetes. A rendtársak napi foglalatossága nem kötelezi őt, élhet szabadon irodalmi működésének Huysmans írói pályája elején a legvadabb naturalista volt, azután Sar Peladan táborába szegődött és fölcsapott satanisztának, majd végre misztikussá lett és visszatért bölcsőjébe: a valláshoz.

**Az aggteleki barlang mása.** Franciaországban nemrég hozzáférhetővé tették a padiraci cseppkőbarlangot, mely a turisták szerint méltó vetélytársa az aggteleki barlangnak. Szája 35 méter átmérőjű és 54 méter mély, innen egy földalatti patak két kilométer hosszúságban 36 vizesést és 12 tavat alkot, mely pompás, 10—50 méter magas karzatok mellett halad el.

**Akinek százhat keresztfia van.** II. Vilmos német császár az a nevezetes ember, ki már százhat esetben vállalta el a keresztapaságot. A minap vett részt a százhetedik keresztelón. Ebben a tekintetben felülmulta a walesi herceget is, ki csak hetvenötösörös keresztapa. Utána Rhodes Czeczil következik. Dél-Afrika Napoleonjának ugyanis negyvenhat keresztfia van.

**KÖZGAZDASÁG ES KÖZLEKEDES.**

— **Fizetésektelenségek.** A bécsi Creditoren-Verein a következő fizetésektelenségeket jelenti: Horváth Mór, *Szatmár* — Szily Ferencz, *Zala-Szt.-Gróth.* — Berger és társa keresk. cég, *Nagy-Atád.* — Hlom Lajos, Humpolecz. — Zsivkovicz Costa, Bavoniste.

**Hivatalos árfolyamok**

a budapesti áru és értéktőzsdén.

Budapest, 1900. május 10.

Magyar aranyjárdék 40/0	97 40
Magyar koronajárdék 40/0	92 50
Magyar arany 4 1/2 0/0	101 —
Magyar ezüst 4 1/2 0/0	99 50
Magyar keleti vasut	97 50
Magyar földterhermentesítési kötvény	92 50
Magyar italmegváltási kötvény	98 35
Horvát-szlavon földterhermentesítési kötvény	94 —
Magyar nyeresémsorsjegy kölcsön	164 —
Tiszaszabályozási és szegedi kölcsön	138 50
Osztrák papírjárdék	98 70
Osztrák járdék ezüst	98 20
Osztrák járdék arany	97 40
Koronajárdék	98 —
1860-iki államsorsjegyek	135 50
Osztrák-magyar bankrészevény	1775 —
Magyar hitelbank részevény	734 50
Osztrák hitelintézet részevény	728 50
Osztrák-magyar államvasut	644 —
20 frankos arany (Napoleonador)	19 25
Német birodalmi márka	113 30
London	242 65
Paris	96 40

**Budapesti áru és értéktőzsde.**

Az Aradi Közlöny távirati tudósítása.

Budapest, május 10.

Délitőzsde. Buzakinálat gyöngé, vételkóv élénk. Szilárd irányzat mellett 12,000 métermázsa került forgalomba, tartott árákon. Egyen gabonaneműek közül rozs szilárd, tengeri keresett, zab nyugodt, árpa tartott. Időjárás szeles, hűvös.

Zárul 12 órakor:

Buza májusra	7.84—7.85
Buza októberre	8.03—8.04
Rozs májusra	6.90—7.—
Rozs októberre	7.07—7.08
Zab májusra	5.06—5.07
Zab októberre	5.31—5.32
Tengeri májusra	5.68—5.69
Tengeri júliusra	5.73—5.74
Repcze augusztusra	12.80—12.95

Zárul 4 órakor:

Buza májusra	7.89—7.90
Buza októberre	8.06—8.07
Rozs májusra	7.—7.07
Rozs októberre	7.08—7.09
Zab májusra	5.02—5.03
Zab októberre	5.31—5.32
Tengeri májusra	5.64—5.65
Tengeri júliusra	5.70—5.71
Repcze augusztusra	12.80—12.90

Zárul 4 órakor.

Oszták hitelrészvény	727.40
Magyar hitelrészvény	732.50
Leszámitolóbank részvény	492.50
Rima-Murányi vasmű részvény	611.50
Oszták-magyar államvasuti részvény	641.—
Közuti vasut	635.50
Városi villamos vasut részvény	329.—

**S z e s z ü z l e t.**

— Május 10. —

Mai jegyzéseink: Készárú nagyban nyers szesz 111 korona, kicsinyben 113 korona. fíromított szesz nagyban 114 korona, kicsinyben 116 korona hordó nélkül per 100 liter % beleértve 70 korona fogyasztási adót. Szarított mosliék 11 korona métermázsanként.

**Budapest-kőbányai sertéskeresk. csarnok.**

— Május 10. —

Magyar elsőrendű: Öreg nehéz páronként 400 kilogrammon felüli sulyban 101.—103.— filig. Öreg közép páronként 300—400 kilogramm sulyban — filig. Fialat nehéz páronként 320 kilogrammon felüli sulyban 106.—108.— filig. Fialat közép páronként 251—320 kilogramm sulyban 105.—106.— filig. Könnyű páronként 250 kilogrammig terjedő sulyban 104.—105.— filig. Magyar szedett: Nehéz páronként 280 kilogrammon felüli sulyban — filig. Közép páronként 240—280 kilogrammon felüli sulyban — filig. Könnyű páronként 240 kilogrammig terjedő sulyban 102.—104 filig.

Romániai: Nehéz páronként 320 kilogrammon felüli sulyban — filig. Közép páronként 250—320 kilogrammon felüli sulyban — filig. Könnyű páronként 250 kilogrammig terjedő sulyban — filig. Romániai eredeti (Stachl) Nehéz páronként 240 kilogrammon felüli sulyban — filig. Könnyű páronként 240 kilogrammig terjedő sulyban — filig.

Szerbiai: Nehéz páronként 260 kilogrammon felüli sulyban 104.—106.— filig. Közép páronként 240—260 kilogramm sulyban 103.—105.— filig. Könnyű páronként 240 kilogrammig terjedő sulyban 102.—103.— filig.

Megjegyzés: A fent jegyzett árak suly szerint és pedig a szokászerű levonások mellett, egy kilogramm sulyra fillérekben értendők. — Szokászerűleg a hízott sertések teljes (brutto) sulyából az életre páronként 45 kilogramm vonandó le. A sertések vételárából a vevő javára 4% vonandó le. A sertések osztályozásánál azok teljes (élő) sulya vétetik irányadónak.

Sertéslétszám: Május hó 7-én volt készlet 41960 darab, május hó 8-án főlhajtattott —530 darab, május hó 8-án elszállított —228 darab, május hó 9-én maradt készletben 42262 darab. Uzlet: Csöndes.

**REGENY-CSARNOK.**

**A kegyelmes úr unokahúga.**

Irta: Groller Balduin.

Az Aradi Közlönynek fordította:

Radó Issó.

(Folytatás.)

V.

Az egyezkedés nem ment ám olyan könnyen, mint ahogy azt Arnold gondolta. Besenbeck ur hallani sem akart erről. A kerékpárosokat amugy is gyűlölte, hát most szalassza el az alkalmat. Azt is tudta, hogy ha a „Numidiaiakat“ üldözi, egyuttal az ellenzéknek is tördőf a szívébe.

Elérkezett végre a visszafizetés órája. A „Szabadság és Környéke“ szerkesztőjét nem

bánthatta, de a kerékpárklub elnökével megéreztetethi kezének suhintását.

Az orvos, kit Fridolin szerencsétlen fellépése után nyomban előhívtak — kiállította a látteleletet. A miniszterelnök panaszkodott, hogy jobb oldalán óriási fájdalmakat érez, különösen akkor, ha azon az oldalon fekszik. Az orvos hosszabb gondolkodás után azt tanácsolta, hogy ne feküdjék arra az oldalra; azután hideg borogatást ajánlvá — távozott.

Arnold a nagybetegét igen rossz kedvben találta. Ily körülmények között pedig a legtanácsosabbnak tartotta, ha sem a pör megszüntetéséről, sem pedig meghatalmazásának visszaadásáról nem tesz említést.

— Az esetleges ellenvetések miatt idejekorán kell hozzálátnunk a perléshez — mondá Arnold, — miután bocsánatot kért baklövéséért, hogy éppen a tettest ajánlotta az orvosi láttelelet kiállítására és a gyógykezelésre.

— Ellenvetésekről nem lehet szó — mondá a kegyelmes ur hidegen. A dolog úgy történt, a hogy előadtam és ezzel szemben nem ösmerék ellenvetést.

— Méltóságodnak igaza van, de az ellenzék mégis csak fog ilyet találni. Például azt is felhozzák majd, ami ugyan őket nem mentheti, hogy a világítás a dob-utczában . . .

— Honnan tudja ön, hogy az összeütközés a dob-utczában történt?

— A városban általánosan beszélnek, így jutott az én fülemhez is.

— Hm! — A méltóságos ur e szavak halatára mélyen elgondolkozott. — Már beszélnek az esetről? Az nem baj; mindenesetre jegyezze meg magának, hogy a pör folyamán ez utca nevét nem szabad említenie.

Ahogy parancsolja méltóságod. Csak gondoltam, hogy elleneink megragadják az alkalmat, hogy panaszt emeljének utcáink világítása tekintetében is. A dob-utczai . . .

— Ismétlem, hogy a dob-utczát a tárgyalás alatt fel ne említse. Hogy hol történt az összeütközés az teljesen mellékes dolog; a fő az, hogy megsértettek és megsebesítettek; minden továbbit hagyjon ki a játékból. Egyszer-smint felkérem, hogy szigoruan ragaszkodjék utasításaimhoz és a tényálláshoz.

— Igen! Tehát a dob-utca nem fog szerepelni a játékbán.

Ahogy Arnold ez utca nevét ismét felemlítette, a miniszterelnök ideges lett módfelett és vállának rángatózásaival elárulta, hogy mily kellemetlen reá nézve, hogy Alfréd figyelembe se veszi parancsát. Arnold csodálkozva tekintett reá, de a következő pillanatban öntudatra jutott és egyszerre felfogta annak okát. Ugy! Tehát ezért! A dob-utczában lakott Egeria isten-asszony, a szép Walthersheim bárónő. Arnold megkönnyebbülten lélekzett fel, mert tudta, hogy most már Fridolin barátjára nézve a dolog kedvező fordulatot veend.

— Haditervem minden készletében ki van dolgozva, Méltóságos uram! — mondá rövid gondolkodás után Arnold. Szenzációs pör lesz ebből. Az ellenzékét agyonsujtjuk vele.

A miniszterelnök ezt nagyon szívesen hallgatta és fejének bölintásával jelezte legfelsőbb megelégedését. Hiszen régen vágyódott ő már ilyen alkalomra.

— Exczellenciád nagyon is jó szívé — mondá Arnold — nem szabad csöpp kimélettel sem lennünk ellenfeleinkkel szemben; nagy érdekek forognak koczán. Engedje, hogy én cselekedjem. Majd megmutatom én, hogy az ilyen emberekkel hogyan kell bánni. A jó hazafiak köszönete lesz fáradságunk eredménye.

A miniszterelnök erre aláírta az ügyvédi meghatalmazást és Arnold nyomban bucsut vett, hogy munkához lásson.

Az ellenpárt sem maradt ám tétlen. A kör választmánya nyomban, hogy az esetről értesült, rendkívüli ülést tartott, melyen egész csomó komoly határozatot hoztak. A választmány Arnoldhoz hivatalos átiratot intézett ez ügyben, melyet Fridolin kézbesített neki.

Ezzel az irattal felfegyverkezve jelent meg Arnold a miniszterelnöknel, hogy a további teendőket megbeszélje.

— Ez itt első győzelmünk — kiáltá Arnold, mialatt átnyujtotta az iratot a miniszterelnöknek. A kerékpárosok már kusznak a kereszt lábához. Úgyünk kitünően áll!

(Folytatása következik.)

**IDEGENEK ARADON.**

— Május 10. —

**Fehér Kereszt szálloda.** Hassek Milo Trebitsch. — Schreker Lipót igazgató Budapest. — Löwy utazó Budapest. — Rosenblum M. utazó Budapest. — Pentlár Eduard utazó Bécs. — Schön Simon Budapest. — Schwarz Simon utazó Bécs. — Lustano utazó Berlin. — Weinberger Ede Bécs. — Reisz Dávid utazó Bécs. — Stern utazó Bécs. — Rosenberg Mór utazó Bécs. — Dávai Desider utazó Budapest. — Milich Oszkár fakereskedő Budapest. — Liebl József utazó Bécs. — Uffer Ignátz Bécs. — Bölekei Gyula utazó Budapest. — Izidor utazó Bécs. — Ritbecke Emil utazó zenasse. — Révész Márton utazó Budapest.

**Vass száloda.** Krausz Jakab ig. tanító gos. — Bruno Szavits utazó Bécs. — Felczel J. utazó Bécs. — Czako József adótárnok Bécs. — Erős Aladár gyógyszerész N.-Beeske Veress Károly utazó Brassó. — Mayer Armit Bécs. — Grosz Mór utazó Bécs. — Balta birtokos Battonya. — Strausz Zsigmond utazó Budapest. — Siska Hugó utazó Budapest. — Löwy Mór Budapest. — Winkler Mór utazó Bécs. — Lajos nagybirtokos Valemare.

**Központi szálloda.** Körmeny Lajos irod. M.-Hegyes. — Maly Vincze felügyelő Viter Czitó Gyózó m. k. gazdatiszt M.-Hegyes. — fram József hivatalnok Diószeg. — Fischer utazó Bécs. — Silberman Lajos utazó Reiche — Meskó Sandor szolgabíró Makó.

**Vasuti közlekedés.**

(Érvényes 1900. évi május hó 1-től.)

ARADRÓL	ARADRA
Budapest felé indul:	Budapest felől érke:
Nagyváradra reggel 5.10	Személyvonat reggel 5.10
Gyorsvonat reggel 8.18	Szm. sz. tv. reggel 8.18
Gyorsvonat d. e. 11.20	Gyorsvonat délelőtt 11.20
Szm. sz. tv. délután 3.56	Személyvonat d. u. 3.56
Gyorsvonat délután 4.21	Gyorsvonat este 4.21
Személyvonat este 9.35	Szm. sz. tv. este 9.35
<b>Erdély felé:</b>	<b>Erdély felől:</b>
Személyvonat reggel 6.35	Soborsinói reggel 6.35
Gyorsvonat délután 12.11	Személyvonat d. e. 12.11
Soborsinog délután 2.04	Radnáról délután 2.04
Személyvonat d. u. 4.30	Gyorsvonat délután 4.30
Radnág este 6.35	Személyvonat este 6.35
Gyorsvonat este 7.18	Gyorsvonat délelőtt 7.18
<b>Temesvár felé:</b>	<b>Temesvár felől:</b>
Személyvonat reggel 6.20	Vegyesvonat d. e. 6.20
Személyvonat d. e. 11.56	Személyvonat d. u. 11.56
Vegyesvonat délután 5.—	Személyvonat éjjel 5.—
<b>Szeged felé:</b>	<b>Szeged felől:</b>
Vegyesvonat reggel 6.45	Személyvonat reggel 6.45
Személyvonat délután 4.25	Vegyesvonat este 4.25
<b>Brád felé:</b>	<b>Brád felől:</b>
Személyvonat reggel 6.25	Borosbesről szv. reg. 6.25
Vegyesvonat d. u. 12.06	Vegyesvonat d. e. 12.06
Borosbesig szv. du. 5.20	Személyvonat este 5.20

**NYILTTÉR.\***

**A szabadkai első**

**Tambura-zenek**

**Miklós István**

karmester vezetése alatt

ma pénteken és holnap szombaton este a

**„FEHÉR KERESZT“ SZÁLLÁS TÉLI KERTJÉBEN HANGVERSENY**

rendez.

melyre a nagyérdemű közönséget tisztel meghívják

Belépti-díj szabad.

\* Az ezen rovat alatt közlöttékért nem vállalóseget

T. Cz.  
 Csupán egy kísérlet és meggyő-  
 ződik, hogy nyomtatványokban  
 szebbet, jobbat és olcsóbbat  
 már nem lehet kívánni! . . . . .

**Aradi nyomda részvény-  
 társaság könyvnyomdája  
 (Csanádi-palota) . . . . .**

Aradi képviselő:  
**RÉVÉSZ NÁNDOR**  
 Szabadság-tér 20.

Telefon 151. sz.

Báli meghívók, hangulatkeltő színekben . . . . .  
 Kőrlevelek, litografikus szépségben . . . . .  
 Árjegyzékek, pontos áttekintéssel . . . . .  
 Számlák, praktikus rendszer szerint . . . . .  
 Esküvői jelentések, meglepő választékban . . . . .  
 Névjegyek, divatosak és secessziósak . . . . .  
 Plakátok, az új század reklámjának megfelelően.  
 Ügyvédi nyomtatványok mindig készletben . . . . .

Pontosság. . . . .  
 Olcsó árak . . . . .  
 Diszkrét izlés. . . . .

